Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika tujega jezika I
Course title:	Didactics of foreign language learning I

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type izbirni / optional

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						165	**6**

Nosilec predmeta / Lecturer: Brigita Kacjan

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina: **Content (Syllabus outline):**

Proučevanje in analiza procesov učenja in poučevanja tujega jezika z izbranih vidikov:

- didaktično-lingvistični vidik učenja in poučevanje tujega jezika (npr. pisna in ustna komunikacija, strukturiranost sporazumevalne zmožnosti v tujem jeziku nemščini, jezikovne napake v tujem jeziku)
- socialno-didaktični vidiki učenja tujih jezikov (npr. tradicionalni in sodobni metodično-didaktični koncepti učenja tujih jezikov s poudarkom na nemščini, procesiranje tujega jezika s pomočjo novih medijev)
- didaktično-metodološki vidik učenja in poučevanja tujih jezikov (npr. učna gradiva za učenje tujega jezika nemščine glede na specifiko učenja jezikov pri različnih starostnih skupinah, uporaba sodobne IKT pri pouku tujega jezika, različni instrumenti za načrtovanje, evalvacijo, preverjanje in ocenjevanje).

Study and analysis of learning and teaching methods of a foreign language, selected aspects:

- didactic-linguistic aspect of learning and teaching a foreign language (e.g. written and oral communication, structured communication in the foreign language German, mistakes and errors in the foreign language)
- socio-didactic aspects of foreign language learning (e.g. traditional and modern methodological-didactic concepts of learning foreign languages with an emphasis on German, foreign language processing with the help of new media)
- a didactic-methodological aspect of learning and teaching foreign languages (e.g. learning materials for studying German as foreign language with regard to the specificity of language learning in different age groups, use of modern ICT in foreign language teaching, various instruments for planning, evaluation, checking and assessment).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura in viri

- Europarat (2001): Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen. Langenscheidt Verlag.
- ZRSŠ (2023): Skupni evropski jezikovni okvir : učenje, poučevanje, ocenjevanje. Dodatek. Ljubljana. Povezava: https://www.zrss.si/pdf/SEJO.pdf
- Szurawitzki, Michael, Wolf-Farré, Patrick (2024). Handbuch Deutsch als Fach- und Fremdsprache. Berlin/Boston: De Gruyter.

Dodatna literatura in viri

- Roche, Jörg (2008): Fremdsprachenerwerb, Fremdsprachendidaktik. Tübingen und Basel: Francke.
- Roche, Jörg (2008): Handbuch Mediendidaktik. Ismanning: Hueber Verlag
- Caspari, D. et al. (Hrsg.) (2016): Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch. Tübingen: Narr.
- DRUGI RELEVANTNI AKTUALNI VIRI

Cilji in kompetence:

Študent bo v okviru tega predmeta poglobil in razširil svoje znanje o izbranih vidikih didaktike učenja in poučevanja tujega jezika in razvil naslednje sposobnosti:

- sposobnost poglobljenega, analitično-kritičnega preučevanja aktualne strokovne

Objectives and competences:

Within this course, the student will deepen and expand his/her knowledge of selected aspects of the didactics of learning and teaching a foreign language and develop the following skills:

- the ability to study in depth, analytically and critically current professional and scientific

in znanstvene literature s področja didaktike učenja in poučevanja tujega jezika - sposobnost eksperimentiranja v obstoječih pedagoških praksah učenja in poučevanja tujih jezikov ter spremljanja in vrednotenja izsledkov - sposobnost primerjanja, iskanja podobnosti in razlik v obstoječih metodoloških pristopih - sposobnost poglabljanja in širjenja svojih že usvojenih znanj in védenj s področja didaktike učenja in poučevanja tujih jezikov.	literature in the field of didactics of learning and teaching foreign language - the ability to experiment with existing pedagogical practices of learning and teaching foreign languages and the monitoring and evaluation of results - the ability to compare, search for similarities and differences in existing methodological approaches - the ability to deepen and widen their already acquired knowledge in the field of didactics of learning and teaching foreign languages.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent razume didaktiko tujega jezika kot glotodidaktiko, interdisciplinarno vedo, ki povezuje različne discipline, kot so npr. psiholingvistika, lingvistika, didaktika, pedagogika, didaktika analize in obravnave napak itd. Študent zna na podlagi znanj samostojno izbrati relevantne vire, sposoben je njihovega kritičnega študija in proučevanja, raziskuje in strokovno deluje na izbranem področju didaktike učenja in poučevanja tujega jezika ter spoznanja in izsledke v okviru projektne naloge poveže v novo celoto.	Knowledge and understanding: A student understands foreign language didactics as glotodidactics, an interdisciplinary science that links different disciplines, such as psycholinguistics, linguistics, didactics, pedagogy, didactics of analysis and error handling, etc. The student is able to select independently the relevant sources, he is capable of critical study and research, he is conducting researches and professional work in the selected field of didactics of learning and teaching foreign languages, and brings together his/her findings and results into a new whole within the framework of a project work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, metoda primera Pristopi: obrnjeno učenje, sodelovalno učenje, problemsko učenje, e-učenje, kombinirano učenje Oblike dela: frontalno delo, delo v skupinah, delo v dvojicah, individualno delo	Methods: Explanation, discussion, text work, case method Approaches: Flipped learning, collaborative learning, problem-based learning, E-learning, blended learning Forms of work: Frontal work, group work, pair work, individual work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Lernerprodukt-Orientierung für ein attraktiveres Fremdsprachenlernen. V: LACHOUT, Martin (ur.), BOHUŠOVÁ, Zuzana (ur.). Deutsch als Fremdsprache aktiv und attraktiv im Studium, in Lehre und Forschung. Hamburg: Dr. Kovač, 2022. Str. 228-241, ilustr. Schriftenreihe Lingua, Bd. 61. ISBN 978-3-339-12876-8, ISBN 978-3-339-12877-5. ISSN 1614-5550. [COBISS.SI-ID 115568131]kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICD
točke: 40, št. avtorjev: 1

KACJAN, Brigita, ENČEVA, Milka, JAZBEC, Saša. Didaktisches Modell zur Vermittlung von phraseologischen Einheiten im Fremdsprachenunterricht. V: MÜCKEL, Wenke (ur.). Didaktische Perspektiven der Phraseologie in der Gegenwart : Ansätze und Beiträge zur deutschsprachigen Phraseodidaktik in Europa. Berlin; Boston: De Gruyter, [2023]. Str. 177-199, ilustr. Formelhafte Sprache, Bd. 5. ISBN 978-3-11-077428-3, ISBN 978-3-11-077437-5, ISBN 978-3-11-077445-0.
https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110774375/html, DOI: 10.1515/9783110774375-009. [COBISS.SI-ID 133766659]
kategorija: 3A (Z, A', A1/2); tip dela je verificiral OSICD
točke: 20, št. avtorjev: 3

KACJAN, Brigita. Forschen im DaF-Bereich auf Deutsch - ein Stiefkind der wissenschaftlichen Sphäre. V: KACJAN, Brigita (ur.), et al. Brücken überbrücken in der Fremdsprachendidaktik und Translationswissenschaft, (Schriftenreihe Studien zur Germanistik, ISSN 1610-8604, Bd 92). Hamburg: Dr. Kovač. 2020, str. 11-29, tabele. [COBISS.SI-ID 32764419]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICD
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Didaktika tujega jezika II
Course title:	Didactics of foreign language learning II

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Saša Jazbec

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

Proučevanje in analiza procesov učenja in poučevanja tujega jezika z izbranih vidikov: - kognitivno-lingvistični vidiki učenja in procesiranje tujega jezika (npr. sodobni trendi v didaktiki tujega jezika, nemščina po angleščini, procesiranje vizualnega, nejezikovnega in besedilnega gradiva v tujem jeziku nemščini); - didaktično-literarni vidiki učenja tujega jezika (npr. potencial, večpomenskost, medkulturni, estetski in jezikovni vidiki literarnih besedil pri pouku tujega jezika nemščine, literarno didaktični postopki za in pri učenju tujega jezika); - pedagoško-didaktični vidik (npr. profesionalnost in profesionalni razvoj učiteljev tujega jezika, heterogenost skupin in individualizacija pouka tujega jezika ter upoštevanje učenca in specifičnih individualnih potreb v tujejezikovnem izobraževanju).	Study and analysis of learning and teaching methods of a foreign language, selected aspects: - cognitive-linguistic aspects of learning and processing of a foreign language (e.g. contemporary trends in foreign language teaching, German after English, processing of visual, non-linguistic and textual material in German as a foreign language); - didactic-literary aspects of learning a foreign language (e.g. potential, multidimensionality, intercultural, aesthetic and linguistic aspects of literary texts in foreign language teaching, literary didactic procedures for and in learning a foreign language; - pedagogical-didactic aspect (e.g. professionalism and professional development of foreign language teachers, group heterogeneity and individualization of foreign language lesson, addressing pupils and specific individual needs in foreign language education).

Temeljni literatura in viri / Reading materials:
Obvezna literatura

- Szurawitzki, Michael, Wolf-Farré, Patrick (2024). Handbuch Deutsch als Fach- und Fremdsprache. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Caspari, D. et al. (Hrsg.) (2016): Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch. Tübingen: Narr.

Dodatna literatura

- Butzkamm, W. (2012): Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Fremdsprachen von Anfang an anders unetrrichten. Tübingen und Basel: Francke.
- Dausend, H. (2014): Fremdsprachen transcurricular lehren und lernen: Ein methodischer Ansatz für die Grundschule. Tübingen: Narr.
- Schiffler, L. (2012): Effektiver Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr Verlag.

Druga izbrana literatura in viri.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Študent bo v okviru tega študijskega predmeta poglobil in razširil svoje znanje o izbranih vidikih didaktike učenja in poučevanja tujega jezika in razvil naslednje sposobnosti: - sposobnost ilustriranja, presojanja, ocenjevanja in vrednotenja virov, didaktičnih metod in pedagoških praks učenja in poučevanja tujih jezikov	Within this course, the student will deepen and broaden his/her knowledge of selected aspects of learning and teaching didactics and develop the following skills: - the ability to illustrate, assess and evaluate resources, didactic methods and pedagogical practices of learning and teaching foreign languages

- poglobljeno, analitično-kritično preučevanje aktualne strokovne in znanstvene literature s področja didaktike učenja in poučevanja tujega jezika - eksperimentiranje v obstoječih pedagoških praksah učenja in poučevanja tujih jezikov ter metodološko ustrezno spremljanje, vrednotenje in utemeljevanje izsledkov - sposobnost kritičnega razmišljanja, primerjanja, iskanja podobnosti in razlik v teorijah in pedagoških praksah ter utemeljevanja znanstvenih spoznanj in tez s področja didaktike učenja in poučevanja tujih jezikov	- in-depth, analytical-critical study of current professional and scientific literature in the field of didactics of learning and teaching foreign languages - experimenting with existing pedagogical practices of learning and teaching foreign languages and methodologically appropriate monitoring, evaluation and justification of results - the ability to critically think, compare, search for similarity and differences in theories and pedagogical practices and to justify scientific knowledge and theses in the field of didactics of learning and teaching foreign languages

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: - Študent razume didaktiko učenja in poučevanja tujih jezikov oz. glotodidaktiko kot interdisciplinarno vedo, kjer se konstruktivno povezujejo izsledki različnih disciplin, kot so npr. nevrodidaktika, lingvistika, didaktika, pedagogika, didaktika branja, literarna didaktika itd. - Študent vrednoti in presoja relevantne vire za študij, raziskuje in strokovno deluje na izbranem področju didaktike tujega jezika. - Študent zna pridobljena znanja in védenja utemeljiti, nadgrajevati in povezati v novo celoto na izviren način. - Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost analitičnega in kritičnega razmišljanja; - spretnost argumentiranja; - spretnost uporabe IKT in UI; - spretnost kritične uporabe virov in literature.	Knowledge and Understanding: - The student understands the didactics of learning and teaching foreign languages, glottodidactics as an interdisciplinary science, constructively linking the results of various disciplines, such as, for example, neurodidactics, linguistics, didactics, pedagogy, reading didactics, literary didactics etc. - The student evaluates and assesses the relevant sources for studying, researching and professionally working in a selected field of foreign language didactics. - The student is able to justify the acquired knowledge, upgrade and integrate it into a new whole in an original way. - Transferable/Key Skills and other attributes: - analytical and critical thinking skills; - argumentation skills; - IT skills and AI; - critical use of sources and literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razgovor, delo z besedilom Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, e-učenje Oblike dela: frontalno delo, individualno delo	Methods: discussion, text work Approaches: Flipped learning, problem-based learning, E-learning Forms of work: Frontal work, individual work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**

Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

JAZBEC, Saša. Čezjezičnost - novi stari pristop k učenju in poučevanju (tujih) jezikov. *Slavia Centralis*. [Tiskana izd.]. 2022, letn. 15, št. 2, str. 114-128. ISSN 1855-6302. https://journals.um.si/index.php/slaviacentralis/article/view/2456, Digitalna knjižnica Slovenije - dLib.si. [COBISS.SI-ID 127556355], [SNIP, Scopus do 23. 1. 2025: št. citatov (TC): 3, čistih citatov (CI): 3, čistih citatov na avtorja (CIAu): 3.00]
projekt: P6-0265 Medkulturne literarnovedne študije; financer: ARRS
kategorija: 1A1 (Z, A'', A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (BLING, DOAJ, ERIHPLUS);

JAZBEC, Saša. Umetna inteligenca oziroma orodja, podprta z umetno inteligenco, pri pouku in za pouk tujih jezikov - empirična raziskava o stališčih učiteljev tujega jezika v Sloveniji. *Ars & humanitas : revija za umetnost in humanistiko*. [Tiskana izd.]. 2024, letn. 18, št. 1, str. 115-130, graf. prikazi. ISSN 1854-9632. Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM, DOI: 10.4312/ars.18.1.115-130, DOI: 20.500.12556/DKUM-91079. [COBISS.SI-ID 212158467], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
projekt: P6-0265-2019 Medkulturne literarnovedne študije; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 1A2 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), MBP (DOAJ, ERIHPLUS, ESCI, MLAIB)

JAZBEC, Saša, FUKOVÁ, Petra. Fächerübergreifender Unterricht beginnt in den Köpfen der Entscheidungsträger : Analyse slowenischer und tschechischer curricularer Vorgaben. V: LIPAVIC OŠTIR, Alja (ur.), JAZBEC, Saša (ur.). *Medpredmetno povezovanje in pouk jezikov*. 1. izd. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2024. Str. 403-442. ISBN 978-961-286-823-9. https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/839, Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM, DOI: 10.18690/um.ff.1.2024.13, DOI: 20.500.12556/DKUM-89334. [COBISS.SI-ID 182800387], [Odprti dostop]
projekt: P6-0265-2019 Medkulturne literarnovedne študije; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
projekt: / Nové trendy a možnosti výuky němčiny jako cizího jazyka III [/]; financer: Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem
kategorija: 3A (Z, A1/2)

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	**Znanstvenoraziskovalne metode 2**
Course title:	**Scientific Research Methods 2**

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		**1.**	**1.**
German Studies (3rd Degree)		**1st**	**1st**

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	obvezni obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		AV	**LV**	**RV**				
10							**80**	**3**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	**Joca Zurc**
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	slovenščina, angleščina / Slovene, English
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Potek znanstvenoraziskovalnega dela ter temeljni raziskovalni načrti v germanističnem raziskovanju: namen raziskovanja, raziskovalne metode, analize rezultatov, razprava ugotovitev. Temeljne značilnosti kvalitativnega glede na kvantitativno in integrirano raziskovanje v germanistiki. Značilnosti empiričnih kvalitativnih raziskav: - kvalitativni raziskovalni načrti: študija primera, etnografske raziskave, fenomenološke, interpretativne in narativne študije, akcijsko raziskovanje, utemeljena teorija, - metode analize kvalitativnih podatkov: kvalitativna vsebinska analiza, analiza s programskim orodjem NVivo. Značilnosti empiričnih kvantitativnih raziskav: - postopki in načini zbiranja kvantitativnih podatkov, merski instrument, vzorec, - statistična analiza podatkov, orodje za statistično analizo SPSS, univariatne, bivariatne in multivariatne analize. Značilnosti kombiniranih raziskav z integracijo kvantitativne in kvalitativne metodologije: - raziskovalni problemi, ki zahtevajo integrirani pristop in pragmatizem, - triangulacija, pojasnjevalni in eksplorativni raziskovalni načrt. Ocenjevanje kakovosti raziskovanja in etični premisleki v germanističnem raziskovanju.	The scientific-research process and principal research designs of German studies: research purpose, research methods, results analysis, and discussion of findings. Fundamental characteristics of qualitative versus quantitative and mixed methods research in German studies. Characteristics of empirical qualitative research: - qualitative research designs: case study, ethnographical research, phenomenological, interpretative, and narrative studies, action research, grounded theory, - methods of qualitative data analysis: qualitative content analysis, analysis with a software toll NVivo. Characteristics of empirical quantitative research: - procedures and approaches of quantitative data collection, measurement toll, sample, - statistical analysis of data, SPSS software tool for statistical analysis, univariate, bivariate and multivariate analysis. Characteristics of mixed methods research: - research problems requiring mixed methods approach and pragmatism, - triangulation, explanatory, and exploratory research designs. Assessing quality of research and ethical considerations in German studies.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Kogovšek, T. (2012). Frane Adam, Valentina Hlebec, Matic Kavčič, Maja Mrzel, Darka Podmenik, Tonka Poplas Susič, Danica Rotar Pavlič, Urša Lamut, Igor Švab: Kvalitativno raziskovanje v interdisciplinarni perspektivi. Ljubljana: Inštitut za razvojne in strateške analize, 2012. *Družboslovne razprave*, *28*(71), 141–142. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-T1LG9JY0

Pituch, K. A. in Stevens, J. P. (2016). *Applied Multivariate Statistics for the Social Sciences: Analyses with SAS and IBM's SPSS* (6th ed.). New York: Routledge: Taylor & Francis Group.

Dodatna literatura

Creswell, J. W. in Creswell, J. D. (2018). *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Methods approaches* (5th ed.). Los Angeles, ZDA: Sage Publications, Inc.

Podesva, R. J. in Sharma, D. (ur.) (2014). *Research Methods in Linguistics*. New York: Cambridge University Press.
Pituch, K. A. in Stevens, J. P. (2016). *Applied Multivariate Statistics for the Social Sciences: Analyses with SAS and IBM's SPSS* (6th ed.). New York: Routledge: Taylor & Francis Group.
Adam, F., Hlebec, V., Kavčič, M., Lamut, U., Mrzel, M., Podmenik, D., Poplas Susič, T., Rotar Pavlič, D. in Švab, I. (2012). *Kvalitativno raziskovanje v interdisciplinarni perspektivi*. Ljubljana: Inštitut za razvojne in strateške analize.Erčulj, V. in Šulc, A. (2024). *Planet statistika: Raba statističnih testov* (1. izd). Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba.

Cilji in kompetence:

- Cilji tega predmeta so:
- študente usposobiti za avtonomno izvajanje vsebinsko - metodološko kompleksnih germanističnih raziskav,
- študente usposobiti za samostojno izvajanje raziskav in sodelovanje v raziskovalni skupini,
- študente usposobiti za vsebinsko in metodološko opredeljevanje raziskovalnih problemov na področju germanističnih raziskav,
- študente usposobiti za izbiro ustreznega metodološkega pristopa glede na izbrani problem in cilje kvantitativne, kvalitativne ali kombinirane raziskave,
- študente usposobiti za interpretiranje dobljenih rezultatov ter sprejemanje ugotovitev raziskovanja,
- razvijati interes za lasten znanstveni razvoj in raziskovalno delo,
- študente pripraviti na upoštevanje etičnih načel raziskovalnega dela.

Objectives and competences:

- The objectives of this course are:
- to enable the students for carrying out complex research in German studies in respect of their content and methodology,
- to enable the students to independently conduct research, and collaborate in a research group,
- to enable the students for finding of research problems in German studies, and defining their content and methodology,
- to enable the students for selection of appropriate methodological approach to research in respect of research problem and objectives of the quantitative, qualitative, or mixed methods research,
- to enable the students for selecting and using appropriate approaches of qualitative and quantitative analysing and interpretation,
- encouraged the students to develop an interest in own scientific development and research work,
- to encourage the students to respect ethical principles of research work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- razlikoval med temeljnimi karakteristikami kvalitativnega in kvantitativnega raziskovanja,
- appliciral kvalitativne in kvantitativne postopke zbiranja in analize podatkov,
- sposoben verodostojno interpretirati in diskutirati dobljene ugotovitve raziskave.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course, the student will be able to

- differentiate between fundamental characteristics of qualitative and quantitative research,
- apply qualitative and quantitative approaches of data collection and data analysis,
- credible interpret and discuss obtained research findings.

- *Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi*: - Študent bo usposobljen za - samostojno izvedbo vsebinsko – metodološko kompleksnih germanističnih raziskav, - samostojno raziskovanje in sodelovanje v različnih raziskovalnih skupinah, - uporabo računalniškega programskega paketa SPSS za kvantitativno analizo podatkov, - uporabo računalniškega programskega orodja NVivo za kvalitativno analizo podatkov, - kritično vrednotenje kakovosti lastnega raziskovanja in strokovnega pisnega izražanja, - samostojno pisanje raziskovalnih poročil.	- *Transferable/Key Skills and other attributes:* - The student will be qualified for - independently implementation of complex empirical research in German studies in respect of their content and methodology, - autonomous research work, and collaboration in different research groups, - use of computer software programme SPSS for quantitative data analysis, - use of computer software programme NVivo for qualitative data analysis, - critical evaluation of the quality of research work and professional written expression, - autonomous writing research reports.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
- visokošolsko predavanje - samostojno učenje - projektno delo - reševanje problemov - razprava - analiza besedil/podatkov	- higher education lecture - autonomous learning - project work - problem-solving - discussion - text/data analysis

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
raziskovalna naloga	**100 %**	research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

ZURC, Joca. Raziskovanje mnenj študentov o visokošolskem študiju s pomočjo metodološkega pristopa fokusne skupine. V: MLEKUŽ, Ana (ur.), ŽAGAR, Igor Ž. (ur.). Raziskovanje v vzgoji in izobraževanju : izobraževanje učiteljic in učiteljev za raziskovalno učenje in poučevanje : [znanstvena monografija = scientific monograph]. Brezplačna elektronska izd. Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2024. Str. 143-160, 212-213, graf. prikazi. Digitalna knjižnica, Dissertationes, 48. ISBN 978-961-270-357-8, ISBN 978-961-270-358-5. ISSN 1855-9638. https://www.pei.si/ISBN/978-961-270-357-8/978-961-270-357-8.143-160.pdf, DOI: 10.32320/978-961-270-357-8.143-160. [COBISS.SI-ID 210971395] kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICD

točke: 40, št. avtorjev: 1

BRATUN, Urša (avtor, korespondenčni avtor), ASABA, Eric, ZURC, Joca. Motives of retirement-aged workers and the importance of doing, being, becoming, and belonging : a systematic review of qualitative studies. Journal of occupational science. 2023, vol. 30, iss. 3, str. 420-437. ISSN 1442-7591. https://www.tandfonline.com/doi/epdf/10.1080/14427591.2022.2057574?needAccess=true&role=button, dCOBISS, DOI: 10.1080/14427591.2022.2057574, DOI: 20.500.12556/DKUM-84852. [COBISS.SI-ID 107006723], [SNIP, WoS do 19. 11. 2024: št. citatov (TC): 9, čistih citatov (CI): 8, čistih citatov na avtorja (CIAu): 2.67, Scopus do 3. 12. 2024: št. citatov (TC): 11, čistih citatov (CI): 10, čistih citatov na avtorja (CIAu): 3.33] kategorija: 1A1 (Z, A'', A', A1/2); uvrstitev: Scopus (d), MBP (CINAHL, ESCI, PSYCINFO, PUBMED); tip dela je verificiral OSICM

točke: 39.41, št. avtorjev: 3

ZURC, Joca. Ustvarjanje vrhunskih dosežkov v otroštvu : igra etike med maksimumom in pravo mero. Annales : anali za istrske in mediteranske študije. Series historia et sociologia. [Tiskana izd.]. 2021, letn. 31, št. 4, str. 683-698, ilustr. ISSN 1408-5348. https://zdjp.si/wp-content/uploads/2021/12/ASHS_31-2021-4_ZURC.pdf, DOI: 10.19233/ASHS.2021.44. [COBISS.SI-ID 91954179], [SNIP, WoS do 16. 1. 2024: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 1, čistih citatov na avtorja (CIAu): 1.00, Scopus do 20. 1. 2024: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 1, čistih citatov na avtorja (CIAu): 1.00] kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), AHCI, MBP (ERIHPLUS, HA, IBZ, SA); tip dela je verificiral OSICD

točke: 74.62, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Znanstvenoraziskovalne metode 1*
Course title:	Scientific Research Methods 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1.	1.
German Studies (3rd Degree)		1st	1st

Vrsta predmeta / Course type obvezni/obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study form**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
10					80	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Bojan Borstner

Jeziki / **Languages:**		
	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina:

- Dialektičnost znanstvene razprave. Osrednja vloga argument(acije), tj. razumskega prepričevanja v znanosti.
- Ključna vloga sposobnosti prepoznavanja, rekonstrukcije in ocenjevanja argumentov pri uporabi virov in izdelavi raziskovalnega argumenta.
- Prepoznavanje, diagramiranje, dopolnjevanje in rekonstrukcija argumentov.
- Ocenjevanje argumentov - resničnost premis in logična moč argumenta. Deduktivni in induktivni argumenti.
- Vrste veljavnih/deduktivnih oblik sklepanja.
- Statistični in humovski induktivni argumenti.
- Formalne in neformalne zmote v sklepanju.
- Splošne sodbe in načini njihovega preverjanja. Empirične in pojmovne splošne sodbe. Splošna/univerzalna načela in zakoni.
- Definicije, namen definiranja, vrste definicij in pravila definiranja. Klasifikacija oz. razvrščanje stvari v razrede ali kategorije. Namen in pravila klasificiranja.
- Znanstvene razlage. Pojem, vrste in merila za njihovo ocenjevanje.

Content (Syllabus outline):

- A dialectical nature of a scientific discourse. A central role of argumentation, i.e. persuasion by means of reasons, or evidence, in science.
- The importance of the capacity to identify, reconstruct and assess evidence/arguments advanced in support of controversial scientific hypotheses, explanations, theories and research projects.
- Identification, diagramming, reconstruction and completion of arguments.
- The argument evaluation – the truth of the premises and the logical strength. Inductive and deductive arguments.
- Types of valid/deductive inferences.
- Formal and informal fallacies.
- General propositions and how to assess their truth. Empirical vs. conceptual truths. General/universal laws and principles.
- Definitions, their purpose, types and the rules. Classification, its purpose and the rules.
- Scientific explanations. The concept, types, and criteria for their assessment.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura

- Šuster, D. (2015). Moč argumenta. Maribor: Aristej in Filozofska fakulteta.
- Bregant, J., Vezjak, B, (2007). Zmote in napake v argumentaciji. Maribor: Subkulturni azil.
- Klampfer, F., Bregant, J., Gartner, S. (2008). Telovadnica za možgane. Maribor: Svarog.

Dodatna literatura

- Čitanka/Reader aktualnih člankov iz logike in kritičnega mišljenja

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je vzgojiti kritične, samostojno misleče posameznike, sposobne

- zastavljati plodna raziskovalna vprašanja o poljubni temi
- v njej odkrivati teoretične in praktične raziskovalne probleme
- jih jasno in natančno formulirati

Objectives and competences:

The aim of the course is to educate critical, autonomous individuals, capable of

- asking fruitful research questions on any topic
- identifying theoretical and practical research problems
- formulating them clearly and precisely

- zbrati in oceniti za njihovo rešitev relevantne informacije
- pri njihovem tolmačenju ustvarjalno uporabiti abstraktne ideje in teorije
- z zadostno, zdravo, reprezentativno, relevantno, itd. evidenco podpreti predlagane odgovore, sklepe in rešitve
- jih oceniti s pomočjo metodološko ustreznih meril in standardov
- se domisliti alternativnih rešitev, razlag in teorij
- po potrebi pretresti njihove podmene, implikacije in praktične posledice
- učinkovito in razumljivo s svojimi mislimi in spoznanji v obliki različnih vrst poročil seznaniti druge.

- collecting and assessing data, relevant to their solution
- creatively employing abstract ideas and theories in the process of their interpretation
- supporting their answers, conclusions and solutions with sufficient, sound, relevant, representative, and so on evidence
- assessing them by methodologically sound criteria and standards
- thinking of alternative solutions, explanations and theories
- questioning their assumptions, implications and/or practical consequences
- informing others about their ideas and findings efficiently and comprehensibly.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
- Poznavanje bioloških, psiholoških (kognitivnih in afektivnih) in družbenih dejavnikov, ki omogočajo, občasno pa tudi izkrivljajo spoznavni proces
- Obvladovanje osnovnih načel neformalne logike in poznavanje najbolj tipičnih napak v procesu zbiranja podatkov in izpeljevanja sklepov.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
- možnost abstrahiranja, razčlembe in sestavljanja zdravih argumentov
- sposobnost prepoznanja in odpravljanja logičnih napak, nejasnosti v formulacijah, površnosti v izražanju in sklepanju, retoričnih trikov, metodoloških pomanjkljivosti, navideznih samoumevnosti in prikritih podmen
- razvijanje komunikacijskih veščin skozi razpravo in pisanje poročila o projektu
- razvijanje in uporaba domišljije v obliki miselnih eksperimentov
- privzgajanje intelektualne poštenosti skozi nepristransko ovrednotenje konfliktnih pojmovanj, pogledov in stališč.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
- Knowledge of biological, psychological (cognitive and affective) and social basis of, but also damaging influences on, the process of cognition.
- A mastery of the basic principles of informal logic and the ability to identify, and avoid, most typical mistakes made in the process of collecting the data and/or drawing conclusions from them.

Transferable/Key Skills and other attributes:
- a capacity for abstracting, analyzing and constructing sound arguments
- an ability to identify and avoid logical fallacies, vague formulations, sloppy expressions and reasoning, rhetorical tricks, methodological errors, apparent truths and their hidden assumptions
- communication skills, developed through a discussion and the writing of a research proposal and report
- the use of the imagination in the form of thought experiments
- learning the intellectual honesty through an impartial assessment of conflicting ideas, views and conceptions.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja: - kritična analiza znanstvenih, strokovnih in poljudnih besedil z vidika njihove argumentativne strukture - ocenjevanje v njih predstavljenih stališč z vidika zamolčanih predpostavk in logičnih posledic.	Lectures: - a critical analysis of scientific and popular texts from their logical and argumentative structure's point of view - evaluating their positions in the light of missing premises and logical implications.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
pisni izpit	100 %	written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Providing knowledge and virtue to others : the third responsibility. V: CEKIĆ, Nenad (ur.). *Virtues and vices – between ethics and epistemology : edited volume*. Belgrade: Faculty of Philosophy, 2023. Str. 33-52. Edition Humans and society in times of crisis. ISBN 978-86-6427-257-5. https://nauka.f.bg.ac.rs/wp-content/uploads/2023/05/2023-05-16_646392bfeb265_vrlineimane-izmedjuetikeiepistemologije4.pdf. [COBISS.SI-ID 160078083]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 20, št. avtorjev: 2

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Ali nas umetna inteligenca lahko premaga : od algoritma do singularnosti po poteh etičnega vrednotenja. V: BREGANT, Janez (ur.), ABERŠEK, Boris (ur.), BORSTNER, Bojan (ur.). *Sodobne perspektive družbe : umetna inteligenca na stičišču znanosti*. 1. izd. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2022. Str. 101-119. ISBN 978-961-286-676-1. DOI: 10.18690/um.ff.11.2022.5. [COBISS.SI-ID 141749763]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 20, št. avtorjev: 2

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Non-stupidity condition and pragmatics in artificial intelligence. *Croatian journal of philosophy*. 2022, vol. 22, no. 64, str. 101-121. ISSN 1333-1108. DOI: 10.52685/cjp.22.64.6, DOI: 20.500.12556/DKUM-85095. [COBISS.SI-ID 113827843], [SNIP, WoS, Scopus]
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), AHCI, MBP (ERIHPLUS, IBZ); tip dela je verificiral OSICH
točke: 30.07, št. avtorjev: 2

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Sociolingvistika – izbrane teme
Course title:	Sociolinguistics – selected topics

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type	izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Alja Lipavic Oštir

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	**nemški / German**
	Vaje / Tutorial:	**/**

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina: **Content (Syllabus outline):**

Kratek pregled področij raziskovanja iz sociolingvistike in obravnava izbranih tem iz sociolingvistike. Teme bodo določene glede na aktualno raziskovanje in deloma izbrane glede na individualno raziskovalno delo študenta. Možna področja so:

- variantnost nemškega jezika, tudi primerjalno s slovenskim,
- večjezičnost v preteklosti in danes,
- jezikovna politika, šolska politika,
- jezikovni stiki med nemščino in slovenščino,
- jezik mladih,
- študije spola,
- historična sociolingvistika,
- Gastarbeiterdeutsch in drugi pidžinski jeziki v Evropi …

Brief review of the research topics in sociolinguistics, followed by the study of the selected topics. Topics will be defined regarding to current research and partly regarding to the individual research projects of the student. Possible topics are:

- varieties of the German language, also comparing to the Slovene language,
- multilingualism in the past and today,
- language policies, school policies,
- language contacts between German and Slovene,
- youth language,
- gender studies,
- historical sociolinguistics,
- Gastarbeiterdeutsch and other pidgin languages in Europe …

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura

- Schlobinski, Peter (2022). *Grundlagen und Aspekte der Soziolinguistik*. Hannover: GWLU. https://repo.uni-hannover.de/items/0f835050-7515-4225-a1e9-a7100eef1127
- Ammon, Ulrich / Dittmar, Norbert / Mattheier, Klaus (2004). *Sociolinguistics / Soziolinguistik. An International Handbook of the Science of Language and Society / Internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft*. Berlin/New York. Izbrana poglavja / Selected chapters.

Dodatna literatura

Različni viri glede na posamezna izbrana področja. / Different works regarding single research topics.

Cilji in kompetence:

Cilji predmeta so:

- kratek pregled raziskovalnih področij,
- študij izbranega področja, ki vključuje najnovejšo literaturo, študije in dognanja.

Objectives and competences:

The objectives of the course are:

- brief review of the research topics,
- study of the selected topics, including the newest literature, studies and results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku tega predmeta bo študent:

- imel pregled nad raziskovalnimi področji na področju sociolingvistike,
- podrobno poznal določeno izbrano področje, kar mu bo neposredno koristilo pri izdelavi doktorske disertacije.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
On completion of this course the student will be able to:

- gain the review of the research topics in the sociolinguistics,
- gain the detailed knowledge of the selected topics, which will be used in preparing the doctoral thesis.

Po zaključku tega predmeta bo študent: - znal prenesti pridobljeno znanje in spretnosti na sorodna področja jezikoslovja, - znal uporabiti pridobljena znanja in spretnosti v primeru interdisciplinarnih raziskav.	Transferable/Key Skills and other attributes: On completion of this course the student will be able to: - transfer the acquired knowledge and skills to related areas of linguistics, - apply the acquired knowledge and skills to interdisciplinary research.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Methode: razlaga, razgovor, reševanje problemov Oblike dela: frontalno delo, individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, avtonomno učenje	Methods: explanation, discussion, problem-solving Forms of work: frontal work, individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, autonomous learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
seminarska naloga	**100 %**	seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

LIPAVIC OŠTIR, Alja, ŠKAFAR, Gregor. Matične knjige s preloma 19. in 20. stoletja kot zrcalo jezikovne politike med Muro in Savo. Slavia Centralis. [Tiskana izd.]. 2024, letn. 17, št. 2, str. 219-243, graf. prikazi. ISSN 1855-6302. https://journals.um.si/index.php/slaviacentralis/article/view/4746, DOI: 10.18690/scn.17.2.219-243.2024, DOI: 20.500.12556/DKUM-92087. [COBISS.SI-ID 220326659], [Odprti dostop, SNIP]
projekt: P6-0372-2022 Slovenska identiteta in kulturna zavest v jezikovno in etnično stičnih prostorih v preteklosti in sedanjosti; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 1A1 (Z, A'', A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (BLING, ERIHPLUS); tip dela je verificiral OSICH
točke: 54.13, št. avtorjev: 2

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Obmejni turizem kot jezikovni izziv na primeru krajev med Šentiljem in Sv. Duhom na Ostrem vrhu. V: POTOČNIK TOPLER, Jasna (ur.), KOMPARA LUKANČIČ, Mojca (ur.). Jezik in turizem = Language and tourism = Sprache und Tourismus. 1. izd. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2021. Str. 133-153, ilustr. ISBN 978-961-286-549-8. https://press.um.si/index.php/ump/catalog/view/635/839/1941-1, DOI: 10.18690/978-961-286-549-8.7. [COBISS.SI-ID 92803331]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

LIPAVIC OŠTIR, Alja, MUZIKÁŘOVÁ, Milina. Über Sprachen aus der Perspektive von Gymnasiast*innen aus Slowenien und aus der Slowakei. 1st ed. Maribor: University of Maribor, University Press, 2021. 200 str., ilustr. ISBN 978-961-286-498-9. DOI: 10.18690/978-961-286-497-2. [COBISS.SI-ID 69971971]
kategorija: 2A (Z, A', A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 80, št. avtorjev: 2

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Kulturološki pristopi v raziskovanju nemške književnosti
Course title:	Cultural Approaches in German Literature Studies

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Vesna Kondrič Horvat

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški /slovenski German /Slovenian
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Vsebina predmeta je analiza in interpretacija literarnih del z zgodovinsko-filološkega vidika, ki mu dodamo še kulturološko paradigmo in tako razširimo raziskovanje književnosti, ker povezujemo družbeno in kulturološko analizo. Poudarek bo na interakciji kulture, družbe in ideologije, kot jo najdemo tematizirano v literarnih delih. V analizi literarnih del bodo uporabljeni interpretativni postopki, ki se ukvarjajo s pojmom kulture in preko analize literarnih besedil poskušajo pokazati, kako v jezikovnem in zunajjezikovnem procesu potekajo procesi konstruiranja pomenov. Posebej se osredotočamo na literarno upovedovanje migracije, globalizacije in med- oz. transkulturnega povezovanja ter tudi vseh ostalih družbeno relevantnih tem. Izhodišče analize ostajajo literarna teorija, semiotika, teorija spolov, predvsem pa postopamo transdisciplinarno.	This subject deals with the analysis and interpretation of literary works from the historically-philological, but also cultural point of view. The emphasis will be on the interactions of culture, society and ideology as shown in literary works. We will use interpretative methods which deal with the culture and through the analysis of literary works try to show how in the lingual and nonlingual process the meanings are constructed. The focus of the research will be such themes as migration, globalisation and transcultural connections but also other socially relevant themes. The basis are: Literary theory, Semiotics, Gender studies and in the first place the research is transdisciplinary

Temeljni literatura in viri / Reading materials

Obvezna literatura

- Assmann, Alleida: *Einführung in die Kulturwissenschaft.* Grundbegriffe, Themen, Fragestellungen. Erich Schmidt Verlag 2011.
- Benthien, Claudia und Velten, Hans Rudolf. Einleitung. *Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte*. Hrsg. Claudia Benthien und Hans Rudolf Velten. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2002.
- Nünning Ansgar und Nünning, Vera: *Einführung in die Kulturwissenschaften: Theoretische Grundsätze – Ansätze – Perspektiven.* J. B. Metzer, 2008.
- Nünning, Vera und Nünning, Ansgar: *Methoden der literatur- und kulturwissenschaftlichen Textanalyse.* J. B. Metzer, 2010.

Dodatna literatura

- Becker, Sabina: *Literatur- und Kulturwissenschaften. Ihre Methoden und Theorien.* Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2007.
- Burns, Rob, ed. *German cultural studies: an introduction.* Oxford: Oxford University Press, 1995.
- Jaeger, Friedrich und Liebsch Burkhard: *Handbuch der Kulturwissenschaften. Grundlagen und Schlüsselbegriffe.* Sonderausgabe in drei Bänden. Stuttgart: Metzler 2011.

Seznam primarne literature in aktualnih del ter krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:

Cilji tega predmeta so:

književna dela analizirati z vidika njihove poetike, njihove jezikovne in umetniški izjemnosti, a jih vendar hkrati poskušati razumeti v povezavi s socialnim in zgodovinski razvojem ter jih v duhu historične antropologije videti predvsem kot parcializacijo zgodovinskega pogleda, saj je pisateljica oz. pisatelj, četudi individuum, vedno vpeta oz. vpet v socialne, politične in kulturne povezave

- znanstvena poglobitev v razvoj germanistike kot kulturologije
- uporaba različnih novih interdisciplinarnih raziskovalnih pristopov v preučevanju književnosti
- spoznati relevantnost raziskovalnega polja germanistike kot kulturologije ter najrazličnejših kulturnih pojavov v stiku.

Objectives and competences:

The objectives of this course are:

to analyse literary works regarding their poetics, their artistic and language excellence, but also try to understand them in relation to the social and historical development and in the light of Historical Anthropology also see them as a partialisation of the historical view, since the writer in spite of being an individuum is always a part of social, political and cultural connections

- scientific approach to German studies as Cultural Studies
- use of different interdisciplinary research approaches at the research of literature
- relevance of the research field of German studies as Cultural Studies and different cultural phenomena in the contact.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Predmetno specifične kompetence: študent izkazuje poznavanje transkulturnosti; se seznani z njenim vplivom na družbeno, predvsem kulturno življenje; je seznanjen s problemskimi in tematskimi sklopi, kakor se ti kažejo v obravnavani književnosti; je sposoben zaznavati tujost

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

The student is acquainted with the transculturality; with its impact on the social, especially cultural life; with the problems and themes as they appear in the literature; he/she is able to recognize the strangeness of the literary work on different levels; he/she learns the mutual effects of the literary

literarnega besedila na različnih nivojih; spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije; zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, sociološkimi, političnimi in drugimi dejavniki. Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.	production and reception; he/she sees the connection between the literary work and social, politicaand other factors. Transferable/Key Skills and other attributes Finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov, metoda primera Oblike dela: individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje	Methods: explanation, discussion, text work, problem-solving, case method Forms of work: individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Wo ist die Weltmitte? : die mitteleuropäische Poetik der Vilenica-Preisträger Karl-Markus Gauß und Ilma Rakusa. *Germanoslavica*. 2020, jg. 31, nr. 1/2, str. 183-195. ISSN 1210-9029. [COBISS.SI-ID 69020163], [SNIP]
projekt: P6-0265 Medkulturne literarnovedne študije; financer: ARRS
kategorija: 1A4 (Z); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (BLING, ERIHPLUS, ESCI); tip dela je verificiral OSICH
točke: 55.54, št. avtorjev: 1

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Two ways of global thinking : Max Frisch and Hedi Wyss. V: GADPAILLE, Michelle (ur.), KREVEL, Mojca (ur.). Living and learning in dissimilitude without dissonance : wording otherness. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2024. Str. 196-210. ISBN 1-0364-0494-3, ISBN 978-1-0364-0494-9. [COBISS.SI-ID 210622211]

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Gib mir einen Namen, Amerika! : zu Belagerung des Glücks von Cvetka Lipuš. V: DEWENTER, Bastian (ur.). *"Wenn erst die Rosen verrinnen" : Erinnerung an Hermann Korte*. Heildelberg: Winter, cop. 2023. Str. 257-269. Proszenium, Bd. 8. ISBN 978-3-8253-9529-2. [COBISS.SI-ID 157122563]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Sodobna književnost v Avstriji
Course title:	Contemporary Austrian Literature

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / Course type (compulsory or elective)	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Neva Šlibar
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški /slovenski; German /Slovenian
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

Tema stalnica predmeta je oris glavnih smeri in povojne ter sodobne produkcije avstrijske književnosti ter spodaj navedenih tematskih težišč, ki soustvarjajo specifiko te literature. Po tematikah disertacij bodo v predmet vključene poglobljene obravnave posameznih sklopov literarnih del in sicer po tematskem, periodizacijskem, metodološkem, estetsko-inovativnem ali avtorskem načelu (npr. neoavantgarde in eksperimentalne pisave, zvrstnost, avtorice, povojna literatura in razvoj).	On the background of a general overview of the main tendencies in post war as well as contemporary Austrian literary production the subject will highlight some permanent topics and thematic focuses that are specific to this literary field. According to the themes of the theses the subject will include an in-depth presentation and discussion of specific clusters of literary texts due to thematic, periodical, methodological, innovative or other principles (e.g. neoavantgarde and experimental writing, genres, female authors, post-war-writing, selected authors). Some themes are included into “objectives”.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Wendelin Schmidt-Dengler (1995): Bruchlinien. Salzburg und Wien: Residenz.
Kindlers Literaturgeschichte der Gegenwart (zadnja izdaja/last edition). Autoren, Werke, Themen, Tendenzen seit 1945. Zürich, München: Kindler, zvezek 3/vl. 3 ali/or ustrezna poglavja v drugih literarnih zgodovinah/chapters in other literary histories, npr./e.g.
Hanser Sozialgeschichte, Metzler Deutsche Literaturgeschichte, Žmegač Geschichte der deutschen Literatur.

Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (1978-). (Ur.) Heinz Ludwig Arnold. München: Edition Text und Kritik (ustrezna poglavja po avtorjih)

Izbrana primarna in sekundarna literatura po seznamu za tekoče leto in tematskem ali avtorskem poudarku. / Lists of primary and secondary literature will be handed out due to specific topics.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj predmeta je, usposobiti študente za profesionalno, poglobljeno znanstveno recipiranje sodobne avstrijske književnosti. Poleg vpogleda v glavne tokove, zvrsti in avtorje ter avtorice, ki omogoča kontekstualizacijo in vrednotenje izbranih literarnih del, predmet usposablja za razlikovanje med različnimi literaturami v nemščini in njihovo specifiko, predvsem na osnovi teoretičnega modeliranja in pojavnosti »avstrijskosti«, kot se izraža v delih uveljavljenih ustvarjalcev. Zato je v ospredju kritika konstrukcije identitete in družbenih razmer, kot jih zaznamuje literatura t. i. »skruniteljev gnezda« in usposabljanje za diskurzivno analizo takih in podobnih besedil, torej razbiranju ideološke dekonstrukcije preko inovativnega ubesedovanja. Tematska težišča so na jezikovnem dvomu, inovativnih postopkih, ubesedovalnimi igrami, avantgardnimi postopki,	The aims of the subject are to enable professional, in-depth and research driven reception of contemporary Austrian literature. Besides giving insight into the main tendencies, genres and authors to contextualise and judge the quality of the chosen literary texts the subject trains to differentiating between the literatures in German, esp. on the basis of the theoretically modelled view on the phenomenon of “Austrianness”, as it has been developed in the works of established authors. Therefore, the focus is on criticism of identity construction and of social conditions as behold in the literature of the so called “Nestbeschmutzer”, authors who foul their own nest. With the help of discourse analysis an ideological deconstruction via aesthetic innovation should be made visible. The thematic focus will be on the crisis, critique and doubt of and in language, on innovative aesthetic

mnogopomenskosti in pomenskem mreženju ter ubesedovanju zgodovine nasilja in holokavsta.	procedures, avant-garde-movements, polyvalence and polysemantic constructions as well as on the problem of verbalising the history of violence and the holocaust.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: - poznavanje literarnozgodovinskega okvira in izbranih paradigmatskih primerov na izbrane teme - argumentirano in poglobljeno znanje o specifikah avstrijske literature in družbeno-estetskih povezavah, razumevanje vzajemnega učinkovanja na temelju posebnosti literarnega sistema - konstrukcije identitete preko literature in medkulturnega učinkovanja, torej pogojev posredovanja kulturnih dobrin. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: literarne, recepcijske, bralne, ubesedovalne in druge komunikacijske zmožnosti; medkulturna usposobljenost, prepoznavanje in učinkovanje na posebnosti ciljne publike.	Knowledge and Understanding: - of the history of the chosen literary field and of selected paradigmatic example - in-depth knowledge and understanding of the specificity of Austrian contemporary literature, the interdepence of aesthetic phenomena and the social background based on the functioning of the social system literature - construction of identity via literature and the functioning of intercultural mechanisms. Transferable/Key Skills and other attributes: literary, reading competences; argumentation, verbalisation; other communicative skills; intercultural competences.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov, metoda primera Oblike dela: individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje	Methods: explanation, discussion, text work, problem-solving, case method Forms of work: individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Seminarska naloga	**100 %**	Seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

ŠLIBAR, Neva. H. C. Artmanns noch ana sindflud : Didaktisierungsmöglichkeiten für das Sekundar- und Hochschulniveau. V: LUGHOFER, Johann Georg (ur.), et al. *H. C. Artmann : Interpretationen, Kommentare, Didaktisierungen*. Wien: Praesens, cop. 2023. Str. 193-209. Ljurik, Bd. 12. ISBN 978-3-7069-1202-0. [COBISS.SI-ID 197391619]

kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela še ni verificiran
točke: 40, št. avtorjev: 1

ŠLIBAR, Neva. Vzpon in padec germanske filologije na Univerzi v Ljubljani - od 1919 do 1949. V: VALENČIČ ARH, Urška (ur.), SAMIDE, Irena (ur.). *100 let germanistike na Slovenskem*. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2020. Str. 13-54, ilustr. Zbirka Historia facultatis. ISBN 978-961-06-0335-1. ISSN 2712-6242. [COBISS.SI-ID 34902275]
kategorija: 3A (Z, A1/2); tip dela še ni verificiran
točke: 60, št. avtorjev: 1

ŠLIBAR, Neva. Od germanistike do germanistike : pot v samostojnost 1950-2019. V: VALENČIČ ARH, Urška (ur.), SAMIDE, Irena (ur.). *100 let germanistike na Slovenskem*. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2020. Str. 55-101, ilustr. Zbirka Historia facultatis. ISBN 978-961-06-0335-1. ISSN 2712-6242. [COBISS.SI-ID 34904067]
kategorija: 3A (Z, A1/2); tip dela še ni verificiran
točke: 60, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Transkulturnost v nemški književnosti
Course title:	Transculturality in German Literature

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Vesna Kondrič Horvat

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški /slovenski German /Slovenian
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Predmet se posveča različnim definicijam transkulturnosti in se pri tem naslanja predvsem na teoretična izhodišča Homija K. Bhabhe, Wolfganga Welscha in Doris-Bachmann Medick. V luči teh definicij raziskujemo srečanje različnih kultur v literarnih delih. Raziskovalni pristopi bodo prikazani na primeru raziskovanja transkulturnosti v nemški, avstrijski in švicarski književnosti.	This subject deals with different definitions of the transculturality on the background of the theoretical premises of Homi K. Bhabha, Wolfgang Welsch and Doris-Bachmann Medick. On the background of these theories the confrontations of different cultures in literary works will be analysed. The research approaches will be shown on the basis of the research of transculturality in German, Austrian and Swiss literature.

Obvezna literatura in viri / Reading materials

- Burns, Barbara/Pender, Malcolm: Konstruktionen der Vergangenheit in der Deutschschweizer Literatur. Würzburg: Königshausen und Neumann, 2015.
- Bhabha, Homi K. Die Verortung der Kultur. Tübingen: Stauffenburg.2007.
- Kondrič Horvat, Vesna: Transkulturalität Deutschschweizer Literatur. Kulturtransfer durch Migration. Stuttgart: Metzler 2017.

Dodatna literatura/ Optional materials

- Bachmann Medick, Doris, Hrsg. Übersetzung als Repräsentation fremder Kulturen. Berlin: Erich Schmidt Verlag 1997.
- Freidrichsmayer, Sara, Lennox, Sara, Zantop, Susanne (ed.). The Imperialist Imagination. German Colonialism and its Legacy. The University of Michigan Press 1999.
- Hämmerle, Kathrin, Hipfl, Brigitte, Rabenstein, Helga, Wintersteiner, Werner. Dialog der Zivilisationen. Klagenfurt/Celovec: Drava Verlag 2007
- Waldenfels B. Grundmotive einer Phänomenologie der Fremde. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 2006.
- Welsch, W. Transkulturalität. Zwischen Globalisierung und Partikularisierung. In: Cesana, Andreas und Eggers Dietrich: Thematischer Teil II: Zur Theoriebildung und Philosophie des Interkulturellen. Hg. v. Wierlacher, A. Jahhrbuch Deutsch als Fremdsprache, Bd. 26. München: iudicium Verlag 2000.
- Wierlacher, Alois, Bogner, Andrea: Handbuch interkultureller Germanistik. Stuttgart: Metzler 2003.
- Wintersteiner, Werner. Transkulturelle literarische Bildung. Die „Poetik der Verschiedenheit“ in der literaturdidaktischen Praxis. Innsbruck; Wien; München: Studien-Verlag 2006.

Seznam primarne literature in aktualnih del in krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current works and short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji tega predmeta so: - znanstvena poglobitev v transkulturno paradigmo - uporaba različnih raziskovalnih pristopov v preučevanju transkulturnih vidikov v književnosti - spoznati relevantnost raziskovalnega polja transkulturnosti in vsebinsko sorodnih pojmov ter najrazličnejših kulturnih pojavov v stiku.	The objectives of this course are: - scientific approach to the transcultural paradigm - use of different research approaches at the research of transcultural aspects in the literature - relevance of the research field of the transculturality and similar conceptions, different cultural phenomena in the contact.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Predmetno specifične kompetence: študent izkazuje poznavanje transkulturnosti; se seznani z njenim vplivom na družbeno, predvsem kulturno življenje; je seznanjen s problemskimi in tematskimi sklopi, kakor se ti kažejo v obravnavani književnosti; je sposoben zaznavati tujost literarnega besedila na različnih nivojih; spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije; zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, sociološkimi, političnimi in drugimi dejavniki. Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.	Knowledge and Understanding: The student is acquainted with the transculturality; with its impact on the social, especially cultural life; with the problems and themes as they appear in the literature; he/she is able to recognize the strangeness of the literary work on different levels; he/she learns the mutual effects of the literary production and reception; he/she sees the connection between the literary work and social, political and other factors Transferable/Key Skills and other attributes: finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov, metoda primera Oblike dela: individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje	Methods: explanation, discussion, text work, problem-solving, case method Forms of work: individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Seminarska naloga	**100 %**	Seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Življenje kot estetska izkušnja v literarnih delih Erice Pedretti. *Primerjalna književnost*. [Tiskana izd.]. avg. 2023, letn. 46, št. 2, str. 63-73. ISSN 0351-1189. https://ojs-gr.zrc-sazu.si/primerjalna_knjizevnost/article/view/8667, DOI: 10.3986/pkn.v46.i2.04. [COBISS.SI-ID 161864451], [SNIP, WoS, Scopus do 25. 5. 2024: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 0, čistih citatov na avtorja (CIAu): 0.00]
projekt: P6-0265 Medkulturne literarnovedne študije; financer: ARRS
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), AHCI, MBP (ERIHPLUS, IBZ, MLAIB); tip dela je verificiral OSICH
točke: 62.62, št. avtorjev: 1

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Rak kot telesna ilustracija duševnega stanja : o Marsu Fritza Zorna. *Primerjalna književnost*. [Tiskana izd.]. 2024, letn. 47, št. 1, str. 117-129. ISSN 0351-1189. DOI: 10.3986/pkn.v47.i1.07, DOI: 20.500.12556/DKUM-89331. [COBISS.SI-ID 195523075], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
projekt: P6-0265-2019 Medkulturne literarnovedne študije; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), AHCI, MBP (ERIHPLUS, IBZ, MLAIB); tip dela je verificiral OSICH
točke: 62.62, št. avtorjev: 1

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Alles könnte auch anders gewesen sein : Adolf Muschgs Kurzprosa als Mittel zur Analyse gesellschaftlicher Verhältnisse. *Acta neophilologica*. [Tiskana izd.]. 2023, 56, [št.] 1/2, str. 269-283. ISSN 0567-784X. DOI: 10.4312/an.56.1-2.269-283, DOI: 20.500.12556/DKUM-88672. [COBISS.SI-ID 176790019], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
projekt: P6-0265-2019 Medkulturne literarnovedne študije; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (DOAJ, ERIHPLUS, ESCI, IBZ, MLAIB); tip dela je verificiral OSICH
točke: 69.15, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Književnost nekdanje DDR
Course title:	Literature of the former GDR

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Ilse Nagelschmidt
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	Nemški/German
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

V prvi vrsti bodo prikazane časovno-zgodovinske in kulturnopolitične cezure kot razlage za spremembe (Emmerich, Schnell idr.). Na podlagi novih spoznanj in novejših študij ter materialov bomo z eksemplaričnimi analizami razvili modele, ki ustrezajo temu diskurzu. Težišča: - referenčno polje književnosti NDR (menjava centrov in periferij) - modeli za opis književnosti NDR - razlaga pojmovnosti in terminologije - diskusija o kanonu - pobeg iz sveta navad in prilagajanja. I. del: vsakdan in vsakdanja izkušnja; odpiranje pogledov na besedila, ki jih pišejo ženske. II. del: neprilagojeni in prezrti. Literarni protisvetovi. Arhiv zatirane književnosti v NDR. Vzhodnomenška književnost po letu 1989 v luči prelomov in kontinuitet.	Primarily, temporary–historical and cultural-political turning points as causes of change will be in focus (Emmerich, Schnell, and others). In regard to this discourse and on the basis of the latest cognitions and present studies and materials a model shall be developed based on exemplary analyses. In focus: - The reference field of the GDR-Literature (alternation of centres and peripheries) - Models to describe the GDR-Literature - Clarification of terms - Canon-discussion - The break-out out of a world of customisation and adaption. Part I: Everyday life experiences of the GDR. Opening of the point of views about the writings of women. Part II: The unadjusted and ignored. Literary counter worlds. The archive of the oppressed literature in the GDR. East-German literature after 1989 in a tension of breaks and continuity.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:
Obvezna literatura

Emmerich, Wolfgang: Kleine Geschichte der DDR. Berlin: Aufbau 2000.
Arnold, Heinz Ludwig Meyer-Gosau / Frauke: Literatur in der DDR: Rückblicke. Münschen: Text + Kritik 1991.
Jamatz, Klaus / Berger, Christel: Weggenossen. Fünfzehn Schriftsteller der DDR. Berlin: Röderberg Verlag 1975.

Dodatna literatura

Dümmel, Kartsen: Identitätsprobleme in der DDR-Literatur der siebziger und achtziger Jahre. Frankfurt etc. 1997.
Ondoa, Hyacinthe: Identitätskonstruktionen in der DDR-Erzählliteratur vor und nach der Wende. Leipzig 2004.
Wehdeking, Volker: Die deutsche Einheit und die Schriftsteller. Literarische Verarbeitungen der Wende seit 1989. Stuttgart etc. 1995.
Seznam primarne literature in aktualnih del ter krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**

- Književnost NDR kot del književnosti nemškega govornega področja po letu 1945 - posebnosti vzhodnonemške književnosti - diferenciacija književnosti NDR - razširitev kanona.	- The GDR-literature as a part of the German literature after 1945 - particularities of the GDR-literature - differentiation of the GDR-literature - extension of the canon.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: - metodološki koncepti pri preučevanju književnosti NDR - literarno-zgodovinske kompetence in gender kompetence - reučevanje estetskih pozicij.	Knowledge and Understanding: - methods at the research of the GDR-literature - literary-historical and gender-competences - study of the aesthetic positions.
Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.	Transferable/Key Skills and other attributes: finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov, metoda primera Oblike dela: individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje	Methods: explanation, discussion, text work, problem-solving, case method Forms of work: individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Seminarska naloga	**100 %**	Seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

Nagelschmidt, Ilse: Zwischen Ver- und Entortung. Der Dritte Raum in ausgewählten Texten der Post-DDR-Literatur. In: Colloquia Germanica Stetinensia. 31/2022. Szczecin 2022, S.41-62. https://wnus.edu.pl/cgs/de/issues/

Voß, Lena Sophie, Nagelschmidt, Ilse, Vera Glosikova (Hg.) (2024): Franz Werfel und seine Geschcihte einer Jugend in Prag. Ästhetische und moralische Aspekte. Frank und Timme.

Nagelschmidt, Ilse: Ein Leben zwischen den Zeiten und den Orten. V: Carola Hilmes, Ilse Nagelschmidt: Anna Seghers Handbuch. Leben- Werk- Wirkung. Stuttgart: Metzler 2020, S. 3-36.

Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Moderne teorije v stilistiki – izbrane teme
Course title:	Contemporary stylistics – selected topics

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Melanija Larisa Fabčič

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / German slovenski / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina:

Predmet s teoretskih in aplikativnih vidikov obravnava izbrane moderne stilistične teorije, ki presegajo tradicionalno delitev na literarno in jezikoslovno stilistiko. Poudarek je na kognitivni stilistiki kot eni izmed najpomembnejših teorij v okviru sodobne stilistike. Po kratkem pregledu kognitivne lingvistike in umestitvi kognitivne paradigme znotraj raziskovalnega področja uporabne stilistike sledi obravnava glavnih pojmov, metod in izbranih tem iz kognitivne stilistike:

- slog kot kognitivna kategorija, slog kot jezikovna kategorija
- slog – jezik – čustva
- metode kognitivno osnovane interpretativne stilne analize
- razmerje kognitivna poetika – kognitivna stilistika
- blending theory in teorija mentalnih prostorov po Fauconnierju
- teorija besedilnih svetov ...

Content (Syllabus outline):

This subject explores theoretical and applicative aspects of selected contemporary stylistic theories, that go beyond the traditional division between literary and linguistic stylistics. The emphasis is on cognitive stylistics as one of the main theories and methodological approaches in contemporary stylistics. After a short introduction to cognitive linguistics and the placement of the cognitive paradigm inside the research field of applied stylistics, we take a closer look at certain main concepts, methods and selected subjects in cognitive stylistics:

- style as a cognitive category, style as a linguistic category
- style – language – emotions
- methods of the cognitively based style analysis
- cognitive poetics vs. cognitive stylistics
- the blending theory and the theory of mental spaces acc. to Fauconnier
- - the theory of text worlds …

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura

Schwarz, M. (2008): Einführung in die Kognitive Linguistik. Tübingen: Francke. (izbrana poglavja)
Schwarz, M. (2007): Sprache und Emotion. Tübingen: Francke. (izbrana poglavja)

Dodatna literatur

Gavins, J., Steen, G. (2003): Cognitive Poetics in Practice. London: Routledge. (izbrana poglavja)
Gibbons, A., Whiteley, S. (2018): Contemporary Stylistics. Language, Cognition, Interpretation. Edinburgh: Edinburgh University Press. (izbrana poglavja)
Jeffries, L., McIntyre, D. (2010): Stylistics. Cambridge: Cambridge University Press. (izbrana poglavja)
Semino, E., Culpeper J. (2002): Cognitive Stylistics. Language and Cognition in Text Analysis. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. (izbrana poglavja)
Stockwell, P. (2002): Cognitive Poetics: An Introduction. London: Routledge. (izbrana poglavja)

Cilji in kompetence:

Cilji predmeta so:

- nuditi vpogled v najnovejše teoretične pristope in raziskovalne metode v sodobni stilistiki
- podrobno seznaniti s koncepti in metodami kognitivne stilistike
- na osnovi preučenih teorij razviti nabor analitičnih spretnosti za identificiranje in ovrednotenje stilnih sredstev, ki jezikovno enkodirajo specifični mišljenjski slog nekega besedila ter interpretirati njihovo vlogo pri konstituiranju besedilnega smisla.

Objectives and competences:

The course objectives are:

- to offer insight into the newest theoretical approaches and research methods in contemporary stylistics;
- to present in detail the main concepts and methods of cognitive stylistics;
- to equip the student with a set of analytical skills for the identification and evaluation of the linguistic devices which encode the specific cognitive style of a text and for the interpretation of said devices regarding their role in the construction of text sense.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent: - seznanjen z najnovejšimi teorijami v sodobni stilistiki - podrobno poznal glavne koncepte, metode in nekatera odprta raziskovalna vprašanja s področja kognitivne stilistike - zmožen analizirati in kritično ovrednotiti izbrane teme s področja kognitivne stilistike, ki so relevantne za njegovo individualno raziskovalno delo in pridobljeno znanje aplicirati v svoji doktorski disertaciji - zmožen izvesti podrobno in poglobljeno stilno analizo izbranih besedil (povezanih s temo doktorske disertacije) na osnovi metod in konceptov kognitivne stilistike. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost komuniciranja (pisno izražanje, ustno izražanje), - uporaba informacijske tehnologije (poznavanje metod in postopkov za pridobivanje in obdelavo lingvističnih informacij na svetovnem spletu), - kritično mišljenje, reševanje problemov.	Knowledge and understanding: On completion of this course the student will: - have a general overview of the newest theories in contemporary stylistics - have detailed knowledge about the main concepts, methods and some open research questions in cognitive stylistics - have the competence to analyze and evaluate selected topics from the field of cognitive stylistics, relevant to his/her individual research projects and apply the gained knowledge in his/her doctoral thesis - be able to do an in-depth stylistic analysis of selected texts (connected to the topic of the doctoral thesis), using the methods and concepts of cognitive stylistics. Transferable/Key Skills and other attributes: - communication skills (writing skills, oral skills), - use of information technology (knowledge of methods and procedures to obtain and process linguistic data in the world wide web), - critical thinking, solving analytical problems.
Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, študija primera, delo z besedilom, razgovor, reševanje problemov. Oblike: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: problemsko učenje, avtonomno učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, case study, text work, discussion, Forms: frontal work, individual work, working in pairs and groups. Approaches: problem-based learning, autonomous learning. Information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
• seminarska naloga	**100%**	• seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

FABČIČ, Melanija. "Gut level" : the conceptualization of gender in the lyrics of Kim Gordon. V: GADPAILLE, Michelle (ur.), KENNEDY, Victor (ur.). *Words, music and gender*. Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2020. Str. 28-52. ISBN 1-5275-5695-6, ISBN 978-1-5275-5695-9. [COBISS.SI-ID 27931651]
kategorija: 3A (Z, A', A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 60, št. avtorjev: 1

FABČIČ, Melanija. Is nature the "other"? : virus as an ecopolitical metaphor in science fiction films. V: GADPAILLE, Michelle (ur.), KREVEL, Mojca (ur.). *Living and learning in dissimilitude without dissonance : wording otherness*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2024. Str. 120-143. ISBN 1-0364-0494-3, ISBN 978-1-0364-0494-9. [COBISS.SI-ID 210228483]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

FABČIČ, Melanija. Jezik podob – metafora in metonimija v filmu. *Slavia Centralis*. [Tiskana izd.]. 2022, letn. 15, št. 2, str. 78-95. ISSN 1855-6302. https://journals.um.si/index.php/slaviacentralis/article/view/2454. [COBISS.SI-ID 129161987], [SNIP]
kategorija: 1A1 (Z, A'', A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (BLING, DOAJ, ERIHPLUS); tip dela je verificiral OSICH
točke: 138.12, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Sistemske in interdisciplinarne obravnave književnosti – izbrana poglavja
Course title:	Systems and interdisciplinary approaches to literature – selected chapters

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Anja Urekar Osvald
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški/slovenski; German/Slovene
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

- Temeljni problemi sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti. - Znanstvenoteoretični vidiki sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti. - Sistemsko-interdisciplinarne obravnave književnosti v kontekstu spoznavnih, kognitivnih, sociooloških, kulturoloških in medijskih teorij. - Literarni sistemi in družbeni konteksti: diahroni vidiki. - Literarna zgodovina in sistemska teorija. - Strukture in funkcije literarne komunikacije: sistemski in interdisciplinarni vidiki. - Sistemsko-interdisciplinarne obravnave književnosti in teorija literarnih zvrsti. - Funkcije sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.	-Basic questions in systems and interdisciplinary approaches to literature. - Epistemological aspects of systems and interdisciplinary approaches to literature. - Systems and interdisciplinary approaches to literature in context of cognitive, social, cultural and media theories. - Literary systems and social contexts: historical aspects. - Literary history and systems theory. - Structures and functions of literary communication: system and interdisciplinary aspects. - Systems and interdisciplinary approaches to literature and genre theory. - Functions of systems and interdisciplinary approaches to literature.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Dović, M.: Sistemske in empirične obravnave literature. Ljubljana 2004.
Moser, S.: Komplexe Konstruktionen. Systemtheorie, Konstruktivismus und empirische Literaturwissenschaft. Wiesbaden 2001.
Sill, O.: Literatur in der funktional differenzierten Gesellschaft. Systemtheoretische Prespektiven auf ein komplexes Phänomen. Wiesbaden 2001.

Dodatna literatura

Rusch, G., Schanze, H., Schwering, G.: Theorien der Neuen Medien. München 2007.
Werber, N. (ur.): Systemtheoretische Literaturwissenschaft: Begriffe - Methoden - Anwendungen. Berlin, 2011.

Luhmann, Niklas: Die Kunst der Gesellschaft. Frankfurt a. M.: Suhrkamp 1997.
Bourdieu, Pierre: Die Regeln der Kunst. Frankfurt a. M.: Suhrkamp 1999.

Seznam primarne in sekundarne literature ter krajših člankov dobi študent ob začetku semestra. / A list of primary literature and current short articles is given to the student at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj tega predmeta je seznaniti študente z znanstvenoteoretičnimi, metodološkimi in funkcijskimi vidiki sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.	The aim of this course is to acquaint students with the basic epistemological, methodological and functional aspects of systems and interdisciplinary approaches to literature.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben	Knowledge and understanding:

- izkazati znanje o metodah in funkcijah sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti - prepoznati temeljne znanstvenoteoretične in metodološke probleme pri oblikovanju sistemskih in interdisciplinarnih modelov literarne vede - kritično ovrednotiti pomen sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti ter jih uporabiti glede na definirane cilje. Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - Avtonomnost, sistematičnost in kritičnost pri iskanju in uporabi virov in znanstvene literature - Sposobnost oblikovanja raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje znanstvenih problemov - Posredovanje znanj in artikuliranje in posredovanje znanstvenoraziskovalnih dognanj - Timsko in projektno delo ter uporaba IKT	Upon completion of the course the student will be able to: - demonstrate knowledge of methods and functions of systems and interdisciplinary approaches to literature - recognize the basic epistemological and methodological problems in conceptualizing system-theoretical and interdisciplinary models of literary studies - critically evaluate different models of systems and interdisciplinary approaches to literature and apply them with regard to the previously defined objectives. Transferable/Key skills and other attributes: - Autonomy, systematic and critical in the search for and use of sources and scientific literature - Ability to formulate research approaches and orientation towards scientific problem solving - Knowledge transfer and articulation and communication of scientific research findings - Team and project work and use of ICT

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, diskusija Oblike: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: problemsko učenje, avtonomno učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion Forms: frontal work, individual work Approaches: problem-based learning, autonomous learning. Information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
- seminarska naloga	100%	- seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

UREKAR OSVALD, Anja, BIRK, Matjaž. Aufklärung im Spiegel der slowenischen und deutschen Presse in der Krain im späten 18. Jahrhundert. *Zeitschrift für Slawistik*. 2024, bd. 69, h. 2, str. 404-432. ISSN 0044-3506. DOI: 10.1515/slaw-2024-0019, DOI: 20.500.12556/DKUM-89321. [COBISS.SI-ID 197087235], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), AHCI, MBP (BLING, ERIHPLUS, HA, IBZ); tip dela je verificiral OSICD
točke: 32.38, št. avtorjev: 2

UREKAR OSVALD, Anja. "Der Fürsten Reichtum sind die Herzen der Unterthanen". V: NICKLAS, Thomas (ur.), BIRK, Matjaž (ur.). *Aufklärungsdiskurse in der deutschsprachigen Regionalpresse Zentraleuropas : 1800-1920 = L'héritage des Lumières dans la presse de langue allemande en Europe centrale : 1800-1920*. Reims: Épure, 2022. Str. 57-72. Studia Habsburgica. ISBN 978-2-37496-156-9. ISSN 2649-9525. [COBISS.SI-ID 115122691]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICD
točke: 40, št. avtorjev: 1

BIRK, Matjaž, UREKAR OSVALD, Anja. Slowenische Rezeption der österreichischen Gegenwartsliteratur : Maja Haderlap und die slowenische Kärntner Literatur. V: BOMBITZ, Attila (ur.). *Frachtbriefe : zur Rezeption österreichischer Gegenwartsliteratur in Mitteleuropa*. Wien: New Academic Press, cop. 2022. Str. 287-309, 298-399. Transkulturelle Forschungen an den Österreich-Bibliotheken im Ausland, Bd. 21. ISBN 978-3-7003-2243-6. [COBISS.SI-ID 133807363]
kategorija: 3A (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 30, št. avtorjev: 2

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Kulturni transferji v nemški književnosti
Course title:	Cultural transfers in German literature

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Matjaž Birk
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški/slovenski German/Slovene
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

- Koncept kulturnega transferja kot sodobnega pristopa v literarnoznanstvenih raziskavah medkulturne književnosti - Razvoj teoretskih in metodoloških konceptov ter germanističnih literarnoznanstvenih raziskav kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih - Sistemski vidiki in zgodovinski konteksti procesov kulturnih transferjev, s posebnim poudarkom na posrednikih - Metodološki pristopi pri kulturološki literarnovedni obravnavi reprezentacije kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih	- The concept of cultural transfer as a contemporary approach in literary-scientific research on intercultural literature - Development of theoretical and methodological concepts and literary-scientific research on cultural transfers in German literature and its media - Systemic aspects and historical contexts of cultural transfer processes, with a special focus on intermediaries - Methodological approaches in the cultural literary-scientific treatment of cultural transfer representation in German literature and its media

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Benthien, Claudia/Velten, Hans Rudolf: Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte. Reinbek bei Hamburg 2002.
Birk, Matjaž: Zwischenräume: kulturelle Transfers in deutschsprachigen Regionalperiodika des Habsburgerreichs (1850-1918). Wien/Berlin 2009.
Celestini, Federico/Mitterbauer, Helga (Hg.): Ver-rückte Kulturen. Zur Dynamik kultureller Transfers. Tübingen 2003.

Dodatna literatura

Jordan, Lothar/Kortländer, Bernd. (Hrsg.): Nationale Grenzen und internationaler Austausch. Studien zum Kultur- und Wissenschaftstransfer in Europa. Tübingen 1995.
Mitterbauer, Helga/Balogh, Andras(Hg.): Zentraleuropa. Ein hybrider Kommunikationsraum. Wien 2006.

Seznam aktualne primarne in sekundarne literature ter krajših člankov dobi študent ob začetku semestra. / A list of primary literature and current short articles is given to the student at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj predmeta je seznaniti študente s pristopi v kulturološko literarnoznanstvenih raziskavah reprezentacije kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih ter spoznati vlogo in pomen kulturnih transferjev pri oblikovanju kolektivnih identitet v historični in sodobni perspektivi.	The aim of the course is to introduce students to approaches in cultural-literary studies of the representation of cultural transfers in German literature and its media, and to learn about the role and significance of cultural transfers in the formation of collective identities in historical and contemporary perspectives.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben - kritične obravnave teoretskih in metodoloških konceptov v raziskavah procesov kulturnih transferjev znotraj in med literarnimi sistemi - kritične analize kulturnih transferjev v korelaciji z literarnim sistemom in drugimi družbenimi sistemi in podsistemi, s posebnim poudarkom na stičnih komunikacijskih prostorih in medkulturnih ter transkulturnih vidikih - identificirati specifične vsebinske sklope kulturološke literarnoznanstvene obravnave kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih - avtonomnega prenosa teoretskih in metodoloških konceptov pri kulturološko literarnoznanstveni obravnavi literarnih transferjev v nemški književnost in njenih medijih - avtonomne in kritične diskusije o obravnavanih temah iz književnosti, medijev in drugih področij umetnosti in kulture Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - Avtonomnost, sistematičnost in kritičnost pri iskanju in uporabi virov in znanstvene literature - Sposobnost oblikovanja raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje znanstvenih problemov - Posredovanje znanj in artikuliranje in posredovanje znanstvenoraziskovalnih dognanj - Timsko in projektno delo ter uporaba IKT	Knowledge and understanding: Upon completion of the course the student will be able to: - critically examine theoretical and methodological concepts in the research of cultural transfer processes within and between literary systems - critically analyse cultural transfers in correlation with the literary system and other social systems and subsystems, with particular emphasis on intersecting communicative spaces and intercultural and transcultural aspects - identify specific content strands of the cultural literary scientific treatment of cultural transfers in German literature and its media - autonomously transfer theoretical and methodological concepts in the cultural-literary-scientific treatment of literary transfers in German literature and its media - autonomously and critically discuss the topics discussed in the literature, media and other areas of art and culture Transferable/Key skills and other attributes: - Autonomy, systematic and critical in the search for and use of sources and scientific literature - Ability to formulate research approaches and orientation towards scientific problem solving - Knowledge transfer and articulation and communication of scientific research findings - Team and project work and use of ICT

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, diskusija Oblike: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: problemsko učenje, avtonomno učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion Forms: frontal work, individual work Approaches: problem-based learning, autonomous learning. Information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**

Seminarska naloga	100%	Seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

BIRK, Matjaž. Das Übernatürliche im Roman Herkunft von Saša Stanišić. *Neophilologus : an international journal of modern and mediaeval language and literature*. 2025, str. [1-13]. ISSN 0028-2677. DOI: 10.1007/s11061-025-09832-4. [COBISS.SI-ID 230055683], [SNIP, Scopus]
kategorija: 1A1 (Z, A'', A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), AHCI, MBP (BLING, ERIHPLUS, IBZ, PUBMED); tip dela še ni verificiran
točke: 102.94, št. avtorjev: 1

UREKAR OSVALD, Anja, BIRK, Matjaž. Aufklärung im Spiegel der slowenischen und deutschen Presse in der Krain im späten 18. Jahrhundert. *Zeitschrift für Slawistik*. 2024, bd. 69, h. 2, str. 404-432. ISSN 0044-3506. DOI: 10.1515/slaw-2024-0019, DOI: 20.500.12556/DKUM-89321. [COBISS.SI-ID 197087235], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), AHCI, MBP (BLING, ERIHPLUS, HA, IBZ); tip dela je verificiral OSICD
točke: 32.38, št. avtorjev: 2

BIRK, Matjaž. Antipoden von Geschichtsdämonen : kritische Hinterfragung und Revision der Geschichte in Stefan Zweigs Fouché (1929) und Franz Bleis Talleyrand (1932). V: MITTERBAUER, Helga (ur.). *Franz Blei: Ideen - Werk - Netzwerk*. Berlin: Frank & Timme, cop. 2024. Str. 181-198. Forum: Österreich, #Bd. #20. ISBN 978-3-7329-0835-6, ISBN 978-3-7329-9125-9. [COBISS.SI-ID 222588931]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Nemška regionalna književnost
Course title:	German regional literature

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Matjaž Birk
Jeziki /Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški/slovenski
Vaje / Tutorial:	German/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta): **Content (syllabus outline):**

-Poglavitni pojmi, koncepti, metode in cilji kulturološke literarnoznanstvene obravnave regionalnih literarnih sistemov - Razvoj germanističnega regionalnega literarnega zgodovinopisja - Nemški regionalni literarni sistemi z diahronega in s sinhronega vidika - Metodološki pristopi pri kulturološki literarnovedni obravnavi nemške regionalne književnosti in njenih medijev	- Main notions, concepts, methods and objectives of the cultural studies of regional literary systems - Development of Germanic regional literary historiography - German regional literary systems from diachronic and synchronic perspectives - Methodological approaches in the cultural studies of German regional literature and its media

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Brandtner, Andreas/Michler, Werner (Hg.): Zur regionalen Literaturgeschichtschreibung. Linz 2007.
Holdenried, Michaela: Interkulturelle Literaturwissenschaft. Eine Einführung. Stuttgart 2022.
Wagner-Egelhaaf, Martina (Hg.): Region – Literatur – Kultur. Regionalliteraturforschung heute. Bielefeld 2001.

Dodatna literatura

Beutner, Eduard/Rossbacher, Karlheinz (Hg.): Ferne Heimat, nahe Fremde: bei Dichtern und Nachdenkern. Würzburg 2008.
Günzel, Stephan (Hg.): Topologie. Zur Raumbeschreibung in den Kultur- und Medienwissenschaften. Bielefeld 2007.

Seznam aktualne primarne in sekundarne literature ter krajših člankov dobi študent ob začetku semestra./ A list of primary literature and current short articles is given to the student at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj predmeta je seznaniti študente s kulturološko-literarnovednimi pristopi pri obravnavi historičnih in sodobnih regionalnih literarnih sistemov, s posebnim poudarkom na nemški regionalni književnosti in njenih medijih v stičnih komunikacijskih prostorih.	The aim of the course is to introduce students to cultural-literary approaches to historical and contemporary regional literary systems, with a particular focus on German regional literature and its media in intersecting spaces of communication.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben: - kritične obravnave konceptov regionalnega literarnega zgodovinopisja - identificirati specifične teoretske in zgodovinske vidike znanstvene obravnave regionalne književnosti	Knowledge and Understanding: Upon completion of the course the student will be able to: - critically engage with the concepts of regional literary historiography - identify specific theoretical and historical aspects of the scholarly treatment of regional literature

- kritične obravnave konceptov in metodoloških pristopov v raziskavah nemških regionalnih literarnih sistemov glede na definirane raziskovalne cilje - avtonomnega prenosa teoretskih in metodoloških konceptov pri kulturološko literarnoznanstveni obravnavi nemške regionalne književnosti - avtonomne kritične diskusije o obravnavanih temah iz književnosti, medijev in drugih področij umetnosti in kulture Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: -avtonomnost, sistematičnost in kritičnost pri iskanju in uporabi virov in znanstvene literature - sposobnost oblikovanja raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje znanstvenih problemov - posredovanje znanj in artikuliranje ter posredovanje znanstvenoraziskovalnih dognanj - timsko in projektno delo ter uporaba IKT	- critically engage with the concepts and methodological approaches in research on German regional literary systems in relation to defined research objectives - critically engage with the concepts and methodological approaches in the study of German regional literary systems in relation to defined research objectives - Ability to autonomously transfer theoretical and methodological concepts in the cultural-literary-scientific treatment of German regional literature - to autonomously and critically discuss the topics under discussion in literature, media and other fields of art and culture. Transferable/Key Skills and other attributes: -autonomy, systematic and critical in the search for and use of sources and scientific literature - ability to formulate research approaches and to focus on scientific problem-solving - communicating knowledge and articulating and communicating scientific research findings - team and project work and use of ICTs

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, diskusija Oblike: frontalno delo, individualno delo Pristopi: problemsko učenje, avtonomno učenje Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion Forms: frontal work, individual work. Approaches: problem-based learning, autonomous learning. Information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
- seminarska naloga	100%	- seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

BIRK, Matjaž, NICKLAS, Thomas. Erinnerungsorte in der Presse aus der Krain in den Jahren vor dem ersten Weltkrieg. *Historisches Jahrbuch*. 2024, jg. 144, str. 208-241. ISSN 0018-2621. [COBISS.SI-ID 208315907]
kategorija: 1B (Z); uvrstitev: AHCI, MBP (HA, IBZ, PUBMED); tip dela je verificiral OSICH
točke: 16, št. avtorjev: 2.

BIRK, Matjaž. Masked messaging: German theatre in Maribor under the Nazis as reflected in the Marburger Zeitung. V: HEINRICH, Anselm (ur.). *Dramaturgies of war : institutional dramaturgy, politics, and conflict in 20th-century Germany*. Cham: Palgrave Macmillan, cop. 2024. Str. 111-125. ISBN 978-3-031-39317-4. [COBISS.SI-ID 178293763]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1.

BIRK, Matjaž. Le roi Mathias (kralj Matjaž) dans la mythologie slovène : identité, différence, hybridité. V: UELTSCHI-COURCHINOUX, Karin (ur.). *Grandes et petites mythologies. 3, Les noms et les choses*. Reims: ÉPURE, Éditions et Presses Universitaires de Reims, 2024. Str. 73-90, ilustr. ISBN 978-2-37496-215-3, ISBN 978-2-37496-231-3. [COBISS.SI-ID 220419331]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Frazeologija nemškega jezika – izbrane teme
Course title:	German phraseology – selected topics

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Vida Jesenšek

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Nemški/German
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Predmet obravnava izbrane teme s področja frazeologije nemškega jezika. Poudarja naslednje vidike:	The subject deals with selected topics of German phraseology. The focus is on the following aspects: - contrastive aspects: equivalent typology, intra- and interlingual semantic relations of

- kontrastivni vidiki: tipologija ekvivalentnosti, znotrajjezikovna in medjezikovna frazeološka večpomenskost in frazeološka sopomenskost, problemi prevajanja - leksikografski vidiki: problemi leksikografske obravnave frazeologije - didaktični vidiki: problemi didaktične obravnave frazeologije v jezikovnem učenju in poučevanju.	phraseological units, phraseological polysemy, phraseological synonymy - lexicographical aspects: selected problems of lexicographical treatment of phraseological units - didactical aspects: selected problems of didactical treatment of phraseology in language learning.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Burger, H. (2015): *Phraseologie. Eine Einführung am Beispiel des Deutschen.* 5., neu bearbeitete Aufl. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Jesenšek, V. (2021). *Beiträge zur deutschen und slowenischen Phraseologie und Parömiologie*. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba.

Jesenšek, V. (2014): *Frazeologija nemškega jezika z vidikov kontrastivnega in uporabnega jezikoslovja = Phraseology of the German language from the perspective of contrastive and applied linguistics*. Maribor: Filozofska fakulteta. Izbrana poglavja/Selected Chapters.

Jesenšek, V., Dobrovol'skij, D. (Hg.) (2014): *Phraseologie und Kultur = Phraseology and culture*. Maribor: Filozofska fakulteta. Izbrana poglavja/Selected Chapters.

Jesenšek, V., Grzybek, P. (Hg.) (2014): *Phraseologie im Wörterbuch und Korpus = Phraseology in dictionaries and corpora*. Maribor: Filozofska fakulteta. Izbrana poglavja/Selected Chapters.

Kacjan, B. Hallsteinsdottir, E., Konecny, Ch. (Hg.) 2013: *Phraseologie im Sprachunterricht und in der Sprachendidaktik = Phraseology in language teaching and in language didactics* Maribor, Filozofska fakulteta. Izbrana poglavja/Selected Chapters.

Dodatna literatura z ozirom na predvideno disertacijsko tezo

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: - seznaniti z izbranimi problemi kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike - usposobiti za analizo in kritično ovrednotenje obravnave frazeologije v frazeografiji in učenju/poučevanju jezikov - usposobiti za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov na izbranih podpodročjih frazeološke vede.	The objectives: - to acquaint with selected problems of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics - prepare for the analysis and critical evaluation of treatment of phraseology in lexicography and language learning - train for the proper choice and application of theoretical and methodological approaches in the field of phraseology.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**

Študent bo: - poznal in razumel izbrano problematiko na področju kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike - znal teoretska znanja uporabiti za reševanje aktualnih problemov kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost pisnega in ustnega izražanja - spretnost argumentiranja - spretnost selektivne in kritične uporabe virov in literature.	The student will: - be familiar with and understand selected problems in the field of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics - be able to use theoretical knowledge in solving current problems of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics. Transferable/Key Skills and other attributes: - oral and writing skills - argumentative skills - selective and critical usage of sources and literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom. Oblike dela: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion, text work. Forms of work: frontal work, individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blenden learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

JESENŠEK, Vida. Parömiographische Leistungen C. von Wurzbachs. V: BABIČ, Saša (ur.), et al. *Standing on the shoulders of giants : a Festschrift in honour of Wolfgang Mieder on the occasion of his 80th birthday*. Osijek: Faculty of Humanities and Social Sciences, Josip Juraj Strossmayer University of Osijek, cop. 2024. Str. 477-493, ilustr. Proverbium, Online supplement series, vol. 3. ISBN 978-953-314-216-6. https://naklada.ffos.hr/knjige/index.php/ff/catalog/view/18/23/47, Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM. [COBISS.SI-ID 186068739], [Odprti dostop]
projekt: P6-0372-2022 Slovenska identiteta in kulturna zavest v jezikovno in etnično stičnih prostorih v preteklosti in sedanjosti; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

JESENŠEK, Vida. Zur Komplexität der phraseologischen Bedeutung : Lexikographische Aspekte. V: PIOSIK, Michał (ur.), TABOREK, Janusz (ur.), WOŹNICKA, Marta (ur.). *Korpora in der Lexikographie und Phraseologie : Stand und Perspektiven*. Berlin; Boston: De Gruyter, cop. 2021. Str. 21-34. Lexicographica, Series Maior, Vol. 160. ISBN 978-3-11-071680-1, ISBN 978-3-11-071695-5, ISBN 978-3-11-071703-7. ISSN 0175-9264. DOI: 10.1515/9783110716955-002. [COBISS.SI-ID 63436547]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1
JESENŠEK, Vida. *Beiträge zur deutschen und slowenischen Phraseologie und Parömiologie*. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2021. 248 str. Mednarodna knjižna zbirka Zora, 142. ISBN 978-961-286-512-2. Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM, DOI: 10.18690/978-961-286-512-2, DOI: 20.500.12556/DKUM-86609. [COBISS.SI-ID 75422723]
kategorija: 2A (Z, A', A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 160, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Jezikovni korpusi
Course title:	Language corpora

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Peter Durčo

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Nemški/German
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Predmet obravnava izbrane teme, povezane z empiričnim raziskovanjem jezika s pomočjo jezikovnih korpusov in z uporabo korpusov v	The subject deals with selected topics connected to empirical research of language using language corpora and use of corpora in practical lexicography.

praktični leksikografiji. Poudarek je na korpusih nemškega jezika in na naslednjih vidikih: - definicija korpusa, tipi in značilnosti - pregled obstoječih korpusov, razvojne perspektive - korpusne raziskave leksikalnih mrež, korpusne analize kompleksnih podatkovnih zbirk - sestavljanje korpusov, anotacija, tagging, parsing - iskalni algoritmi, iskalne metode (stohastične metode, modelni pristopi) - korpusne metode v leksikologiji in leksikografiji.	The emphasis is on the German corpora and on the following aspects: - definition of a corpus, typology and characteristics - an overview of existing corpora, developmental perspectives - corpus research of lexical networks, corpus analysis of complex data collections - corpus compilation, annotation, tagging, parsing - search algorithms, search methods (stochastic methods, modelling approach) - corpus methods in lexicology and lexicography.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:
Obvezna literatura

Lemnitzer, L., & Zinsmeister, H. (2006). *Korpuslinguistik: eine Einführung* (str. 220). G. Narr.
The Routledge handbook of corpus linguistics (str. XXVIII, 682). (2012). Routledge. Izbrana poglavja /Selected chapters.

Dodatna literatura

Heyer, Gerhard, Quasthoff, Uwe, Wittig, Thomas (2006): Text Mining: Wissensrohstoff Text: Konzepte, Algorithmen, Ergebnisse. Bochum.
McEnery, Tony, Wilson, Andrew (2001): Corpus linguistics: an introduction. 2. ed. Edinburgh.
Káňa, Tomáš (2014): Sprachkorpora in Unterricht und Forschung DaF/DaZ. Brno: Masarykova univerzita Pedagogická fakulta.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: - seznaniti z osnovnimi značilnostmi in zakonitostmi jezikovnih korpusov, korpusnega raziskovanja jezika in korpusne leksikografije - razviti zmožnosti za korpusno pridobivanje in analizo jezikovnih podatkov.	The objectives: - to introduce the basic characteristics and principles of language corpora, corpus based empirical research of language and corpus lexicography to develop the competences of corpora usage and the analysis of language corpus data.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Študent bo: - poznal zgradbene lastnosti in značilnosti jezikovnih korpusov	The students will: - be acquainted with the structural features of language corpora

- poznal možnosti in metode korpusnega pridobivanja jezikovnih podatkov - znal teoretska znanja uporabiti za pridobivanje jezikovnih podatkov iz izbranih nemških, slovenskih in paralelnih jezikovnih korpusov - obvladal metodologijo analize korpusno pridobljenih jezikovnih podatkov. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost pisnega in ustnega izražanja - spretnost argumentiranja - spretnost selektivne in kritične uporabe virov in literature.	- be acquainted with the possibilities and methods of corpora based acquisition of language data - be able to use the theoretical knowledge for acquiring language data from selected German, Slovene and parallel linguistic corpora - master the methodology of analysis of the corpus language data. Transferable/Key Skills and other attributes: - oral and writing skills - argumentative skills - selective and critical usage of sources and literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor. Oblike dela: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion. Forms of work: frontal work, individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blenden learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

Ďurčo, Peter, Braxatorisova Anita (2022): Äquivalenz der deutschen äquivalenzlosen Konstruktion präp + sub + sein im Slowakischen am Beispiel von Bedeutung sein. Philologia 32(1):23-41

Ďurčo, Peter (2020): Phraseological constructions preposition + noun in German and Slovak Vestnik of Saint Petersburg University Language and Literature 17(3):412-425 DOI:10.21638/spbu09.2020.304

Ďurčo, Peter (2020): Multiword Expressions in Comparable Corpora. V: Gloria Corpas Pastor, Jean Pierre Colson (eds.): Computational Phraseology. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 136-150. ISBN 978 90 272 0535 3, e-ISBN 978 90 272 6139 7

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Leksikografija - teoretični in praktični vidiki
Course title:	Lexicography - theoretical and practical aspects

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	Izbirni Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Rufus H. Gouws

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Nemški/German
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Predmet obravnava izbrane probleme leksikografske teorije in prakse. Poudarek je na naslednjih vidikih: - tipologija in funkcije splošnih in strokovnih slovarjev	The subject deals with selected problems of lexicographic theory and practice. The focus is on the following aspects: - typology and functions of general and specialized dictionaries

- slovarski uporabnik - leksikografski proces - slovarske zgradbe in slovarska besedila - jezikovne tehnologije in leksikografija - izbrani problemi aktualne leksikografske prakse - kulturološki vidiki leksikografije.	- the dictionary user - the lexicographic process - dictionary structures and lexicographic texts - language technologies and lexicography - selected problems of current lexicographic practice - cultural aspects of lexicography.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

The Oxford handbook of lexicography (1st ed., str. XXIII, 698). (2016). Oxford University Press. Izbrana poglavja / Selected chapters.
Wörterbücher: ein internationales Handbuch zur Lexikographie = Dictionaries = Dictionnaires (Let. 5, str. 4 zv.). (1990). W. de Gruyter. Izbrana poglavja / Selected chapters.
Engelberg, S., & Lemnitzer, L. (2009). *Lexikographie und Wörterbuchbenutzung* (4., überarbeitete und erweiterte Aufl., str. XI, 327). Stauffenburg.

Dodatna literatura

Fuertes-Olivera, Pedro A. (ed.) (2018): *The Routledge Handbook of Lexicography.* London.
Gouws, Rufus H. et al. (eds.) (2013): *Dictionaries. An International Encyclopedia of Lexicography. Supplementary Volume: Recent Developments with Focus on Electronic and Computational Lexicography*. Berlin. Izbrana poglavja/Selected topics.
Jesenšek, Vida (Hg.) (2013): Specialised lexicography. Print and digital, specialised dictionaries, databases, Berlin; Boston. Izbrana poglavja/Selected topics.
Jesenšek, Vida, Wiegand, Herbert Ernst (2009): Zum Stand und zu den Perspektiven der allgemeinsprachlichen Lexikographie mit Deutsch und Slowenisch. Lexikos, ISSN 1684-4904, 19, 94-143.
Jesenšek, Vida, Enčeva, Milka (Hg.) (2018): Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis. Berlin; Boston. Izbrana poglavja/Selected topics.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: - seznaniti s poglavitnimi teoretskimi in metodološkimi vidiki leksikografije - seznaniti s kulturnimi razsežnostmi leksikografske prakse - usposobiti za analizo in kritično ovrednotenje slovarskih virov - usposobiti za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov v praktični in teoretski leksikografiji.	The objectives: - to acquaint with the main theoretical and methodological aspects of lexicography - to familiarize with the cultural dimensions of lexicographic practice - prepare for the analysis and critical evaluation of dictionary resources - train for the proper choice and application of theoretical and methodological approaches in practical and theoretical lexicography.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Študent bo: - poznal in razumel temeljne tipološke, funkcijske in metodološke pristope v teoretski leksikografiji in leksikografski praksi - seznanjen s kulturnim pomenom leksikografije - usposobljen za analizo in kritično ovrednotenje slovarskih virov - usposobljen za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov v praktični in teoretski leksikografiji. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost pisnega in ustnega izražanja - spretnost argumentiranja - spretnost selektivne in kritične uporabe virov in literature.	The student will: - be familiar with basic typological, functional and methodological approaches in theoretical lexicography and lexicographic practice - be familiar with the cultural significance of lexicography - be qualified to analyse and critically evaluate dictionary resources - be qualified for proper selection and use of theoretical and methodological approaches in practical and theoretical lexicography. Transferable/Key Skills and other attributes: - oral and writing skills - argumentative skills - selective and critical usage of sources and literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom. Oblike dela: frontalno delo, individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion, text work. Forms of work: frontal work, individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blenden learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Raziskovalna naloga	**100 %**	Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

Gouws, Rufus H. (2022): Dictionaries as instruments of exclusion and inclusion: some South African dictionaries as case in point. Lexicographica, vol. 38, 1, 2022, 39-61. https://doi.org/10.1515/lex-2022-0003

Gouws, Rufus H., Tarp, Sven (2024): Despite Current Challenges: Lexicography has a bright future Lexicographica, vol. 40, 1, 2024, 187-212. DOI:10.1515/lex-2024-0009

Gouws, Rufus H. (2022): Extended article comments in online dictionaries. Lexicography 9, 2, 111-138. DOI:10.1558/lexi.24289

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Usvajanje jezikovnih vzorcev
Course title:	Acquisition of language paradigms

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / **Course type (compulsory or elective)**	izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Teodor Petrič

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski / nemški Slovene / German
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
Predmet z aktualnih vsebinskih in metodoloških vidikov obravnava usvajanje in rabo jezikovnih prvin in vzorcev (z možnim poudarkom na nemščini kot enem izmed soudeleženih jezikov) na različnih	In using contemporary research and methodology models this subject deals with the acquisition and usage of language elements and paradigms (with optional emphasis on German as one of the involved

jezikovnih ravninah in v součinkovanju s paralingvističnimi in z nejezikovnimi dejavniki in prvinami. Izpostavlja naslednje vsebine: - Vpliv nevrološko-kognitivnih, tipoloških, okoljskih in medkulturnih dejavnikov na ustvarjanje jezikovnih vzorcev. - Značilnosti začasnih jezikovnih vzorcev in prvin v prehodnem obdobju učencev. - Modeli tvorbe in razumevanja jezikovnih prvin in vzorcev. - Semiotični pristop na osnovi bližinskosti ali oddaljenosti, izbire prenosnika ter sprotnosti in nesprotnosti nastajanja besedilnih vzorcev. - Merila za opis besedilnih vzorcev in njihovo delitev na besedilne vrste. - Tradicionalne (sprotne in nesprotne) oblike besediljenja v primerjavi s sodobnimi programsko podprtimi (sprotnimi in nesprotnimi) oblikami sporazumevanja. - Oblike in razvoj jezikovnih vzorcev za izražanje naklonskosti v tradicionalnih in sodobnih oblikah sporazumevanja.	languages) on different linguistic levels and in interaction with paralinguistic and non-linguistic variables. The following contents are highlighted: - The influence of neuro-cognitive, typological, environmental and intercultural factors on the construction of paradigms in language. - The characteristics of interlanguages. - Research on language errors with emphasis on their value for the explanation of different developmental paths in language acquisition. - Models of the production and reception of language elements and paradigms. - Semiotic approach based on proximity vs. remoteness, choice of medium and online vs. offline creation of text patterns. - Criteria for the description of text patterns and subdivision of text types or classes. - Traditional (online and offline) communication forms compared to contemporary software-assisted (online and offline) communication forms. - Forms and development of modality expressions and paradigms in traditional and contemporary electronic communication forms.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Kauschke, C. 2012: *Kindlicher Spracherwerb im Deutschen. Verläufe, Forschungsmethoden, Erklärungsansätze.* De Gruyter, Berlin/Boston.

Tomasello, M. 2003: *Constructing a Language. A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Harvard University Press, Cambridge, Mass., and London.

Zangl. R. 1998: *Dynamische Muster in der sprachlichen Ontogenese. Bilingualismus, Erst- und Fremdsprachenerwerb*, Narr, Tübingen.

Dodatna literatura in viri

Dressler, W. U. 2000: Textlinguistik und Semiotik. V: Brinker, K., Antos G., Heinemann, W., Sager S. F. (eds.), *Text- und Gesprächslinguistik, Linguistics of Text and Conversation. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung, An International Handbook of Contemporary Research. 1. Halbband/Volume 1.*, Berlin, New York, de Gruyter, 762–772.

Henning, M. 2006: *Grammatik der gesprochenen Sprache in Theorie und Praxis*. Kassel University Press, Kassel.

Mediensprache. http://www.mediensprache.net (20. 3. 2025).

Mediensprache. Networks. http://www.mediensprache.net/de/networx/ (20. 3. 2025).

Cilji in kompetence:

Cilji:
- razumevanje pomembnih dejavnikov in procesov, ki se prepletajo pri usvajanju

Objectives and competences:

Objectives:
- Comprehension of important interacting factors and processes in the acquisition of

naravnih jezikov in ustvarjanju jezikovnih vzorcev - poznavanje izbranih aktualnih pristopov za raziskovanje (ne)jezikovnega sporazumevanja - razumevanje in kritično vrednotenje relevantne znanstvene literature - izpeljevanje in oblikovanje raziskovalnih vprašanj o izbrani temi - načrtovanje, priprava, izvedba, analiza in interpretacija pilotne študije o izbrani temi.	natural languages and the construction of language patterns - knowledge of selected contemporary research paradigms on (non-)linguistic communication - comprehension and critical evaluation of relevant scientific literature - derivation and formulation of research questions on a chosen topic - planning, preparation, execution, analysis and interpretation of a (small-scale) pilot study on a chosen topic.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben: - razumeti učinkovanje dejavnikov in delovanje procesov pri usvajanja naravnih jezikov in ustvarjanju jezikovnih vzorcev - razumeti vloge besedilnih prvin in vzorcev - kritično vrednotiti relevantno znanstveno in strokovno literaturo - uporabljati pridobljeno znanje pri raziskovalnem delu. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost sporazumevanja (pisno in ustno izražanje) - spretnost uporabe informacijskih virov in tehnologij - spretnost reševanja problemov.	Knowledge and Understanding: On completion of the course the student will be able: - to understand the impact of different factors and processes in the acquisition of natural languages and the construction of language patterns - to understand the functions of text elements and patterns - to critical evaluate relevant scientific and professional studies - to apply this knowledge to his/her individual research project. Transferable/Key Skills and other attributes: - Communication skills (writing and oral skills of expression) - Information Technology related skills (information retrieval, use of linguistic software) - Problem solving (analysis of linguistic problems).

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode dela: razlaga, demonstracija, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov. **Oblike dela:** delo v skupinah, individualno delo. **Pristopi:** projektno delo, sodelovalno učenje, Problemsko učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	**Methods of work:** explanation, demonstration, discussion, text analysis, problem-solving. **Forms of work:** group work, individual work. **Approaches:** project-based learning, collaborative learning, problem-based learning. Teaching and learning take place with the didactic use of information and communication technology.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**

Ustna predstavitev Raziskovalna naloga	 **30 %** **70 %**	Oral presentation Research paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

PETRIČ, Teodor. Jezikovni modeli v jezikoslovni analizi : programi za prepoznavanje govora. V: KRAJNC IVIČ, Mira (ur.). Stanje in perspektive uporabe govornih virov v raziskavah govora. 1. izd. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2024. Str. 169-194, ilustr. ISBN 978-961-286-882-6. https://press.um.si/index.php/ump/catalog/view/898/1313/4343, DOI: 10.18690/um.ff.4.2024.9. [COBISS.SI-ID 204058371]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

PETRIČ, Teodor. A corpus linguistic perspective on German national identity in rock and rap songs. V: MOHAR, Tjaša (ur.), KENNEDY, Victor (ur.). Words, music, and propaganda. Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2024. Str. 41-72, ilustr., graf. prikazi. ISBN 1-5275-5294-2, ISBN 978-1-5275-5294-4. [COBISS.SI-ID 195474179]
kategorija: 3A (Z, A', A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 60, št. avtorjev: 1

PETRIČ, Teodor. Verarbeitung der Verbstellung im Deutschen als Fremdsprache. V: HANUS, Anna (ur.). Im Zeichen der Kontrastivität : Einblicke in die Dimension der Kontrastivität in der linguistischen Forschung anhand ausgewählter Studien. Göttingen: V&R Unipress, cop. 2023. Str. 135-150, ilustr. ISBN 978-3-8471-1538-0. [COBISS.SI-ID 145603587]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Ime predmeta:	Sodobne literarne teorije – izbrana poglavja
Course title:	Contemporary Theories of Literature – Selected Chapters

Študijski program in stopnja **Study programme and cycle**	**Študijska smer** **Study option**	**Letnik** **Year of study**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) / Course type (compulsory or elective)	Izbirni / optional
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**			**Klinične vaje** **Clinical training**	**Druge oblike študija** **Other forms of study**	**Samost. delo** **Individual work**	**ECTS**
		SV	**LV**	**RV**				
	15						**165**	**6**

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Irena Samide

Jeziki /Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški /slovenski; German /Slovenian
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:**
Pogojev ni.	None

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):	**Content (syllabus outline):**
- Sodobne literarne teorije in problem znanstvenosti. - Razmerja med teoretičnostjo in uporabnostjo literarnoznanstvenih konceptov. - Hermenevtični postopki in kontekstualizacija v sodobnih literarnih teorijah: poststrukturalizem, dekonstrukcija, gender studies, novi historizem, psihoanaliza, empirični in sistemski koncepti, analiza diskurza, medkulturne študije. - Študije primerov.	- Contemporary literary theories and the scientific discourses. - Applicability of literary theories. - Hermeneutical approaches and contextualization in contemporary literary theories: poststructuralism, deconstruction, gender studies, new historicism, psychoanalysis, empirical and systems approaches, discourse analysis, intercultural studies. - Examples of applicability.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

Obvezna literatura

Klawitter, Arne/Ostheimer, Michael: Literaturtheirie. Ansätze und Anwendungen. Göttingen: Vanderhoeck & Ruprecht, 2007.
Kimmich, Dorothee / Renner, Rolf Günter / Stiegler, Bernd: Texte zur Literaturtheorie der Gegenwart. Stuttgart: P. Reclam 2011.
Jahraus, Oliver: Literaturtheorie: theoretische und methodische Grundlagen der Literaturwissenschaft. Tübingen: Francke 2004.

Dodatna literatura

Bogdal, K. M. (ur.), 2005: Neue Literaturtheorien in der Praxis, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
Bogdal, K. M., 2007: Historische Diskursanalyse der Literatur, Synchron Wissenschaftverlag, Heidelberg.
Homscheid, T., 2008: Interkontextualität. Ein Beitrag zur Literaturtheorie der Neomoderne, Würzburg: Königshausen & Neumann.
Kampmann, S. idr., 2004: Gender Studies und Systemtheorie. Studien zu einem Theorietransfer, Transcript, Bielefeld.
Schneider, J., 2007: Einführung in die moderne Literaturwissenschaft, Aisthesis Verlag, Bielefeld.
Urbich, J., 2011, Literarische Ästhetik. Köln, Weimar, Wien 2011.

Seznam relevantne primarne in sekundarne literature dobi študent ob začetku semestra.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj predmeta je seznaniti študente s temeljnimi konceptualnimi, metodološkimi in uporabnimi vidiki sodobnih literarnih teorij.	The objective of this course is to acquaint students with the basic epistemological, methodological and

	functional aspects of contemporary literary theories.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben: - izkazati znanje o modelih in metodah sodobnih literarnih teorij, - prepoznati in reševati temeljne probleme pri uporabi sodobnih literarnoteoretičnih modelov, - kritično ovrednotiti pomen sodobnih literarnih teorij in jih uporabiti glede na definirane cilje. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - spretnost komuniciranja - uporaba informacijske tehnologije.	Knowledge and Understanding: On completion of this course the student will be able to: - demonstrate knowledge of models and methods of contemporary literary theories, - recognize and solve the basic problems in conceptualizing contemporary literary theoretical models, - evaluate different models of contemporary literary theory and apply them regarding to the previously defined objectives. Transferable/Key Skills and other attributes: - communication skills - using information technology.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom, reševanje problemov, metoda primera Oblike dela: individualno delo Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje	Methods: explanation, discussion, text work, problem-solving, case method Forms of work: individual work Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment methods:**
Seminarska naloga	**100 %**	Seminar paper

Reference nosilca / Course coordinator's references:

SAMIDE, Irena. "Haben und nichts geben ist in manchen Fällen schlechter als stehlen" : die Macht des Mitgefühls bei Marie von Ebner-Eschenbach. *Ars & humanitas : revija za umetnost in humanistiko*. [Tiskana izd.]. 2024, letn. 18, št. 1, str. 163-179. ISSN 1854-9632. https://journals.uni-lj.si/arshumanitas/article/view/19991/16435, DOI: 10.4312/ars.18.1.163-179. [COBISS.SI-ID 218701315], [Odprti dostop, SNIP, WoS, Scopus]
projekt: P6-0265-2019 Medkulturne literarnovedne študije; financer: Javna agencija za znanstvenoraziskovalno

in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije
kategorija: 1A2 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), MBP (DOAJ, ERIHPLUS, ESCI, MLAIB); tip dela je verificiral OSICH
točke: 89.19, št. avtorjev: 1

SAMIDE, Irena. Die Mensch-Hund-Beziehung in der deutschen Literatur des 19. Jahrhunderts : tierethische Aspekte in den Erzählungen von Marie von Ebner-Eschenbach und Ferdinand von Saar. *Acta neophilologica*. [Tiskana izd.]. 2023, 56, [št.] 1/2, str. 107-124. ISSN 0567-784X. https://journals.uni-lj.si/ActaNeophilologica/article/view/16492/14261, DOI: 10.4312/an.56.1-2.107-124. [COBISS.SI-ID 177852931], [SNIP, WoS do 29. 11. 2024: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 0, čistih citatov na avtorja (CIAu): 0.00, Scopus do 28. 11. 2024: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 0, čistih citatov na avtorja (CIAu): 0.00]
projekt: P6-0265 Medkulturne literarnovedne študije; financer: ARRS
kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), Scopus (d), MBP (DOAJ, ERIHPLUS, ESCI, IBZ, MLAIB); tip dela je verificiral OSICH
točke: 69.15, št. avtorjev: 1

SAMIDE, Irena. Književnost kot moralni opomin : živalske zgodbe Marie von Ebner-Eschenbach. V: JERŠE, Sašo (ur.), GABER, Mateja (ur.). *Človek, žival : poglavja o njunih soočanjih*. 1. izd. Ljubljana: Založba Univerze, 2023. Str. 244-252, 382, ilustr. ISBN 978-961-297-161-8. https://ebooks.uni-lj.si/ZalozbaUL/catalog/view/463/802/9011. [COBISS.SI-ID 169729795]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 1
Course title:	Individual Research Work 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1.	1.
German Studies (3rd Degree)	/	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type obvezni / obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
	10				440	15

Nosilec predmeta / Lecturer: izbrani mentor / chosen mentor

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Obveznosti ni.

Prerequisits:

None.

Vsebina:

Študent v sodelovanju z mentorjem opredeli temo dispozicije in pripravi njen osnutek. Poudarek je na:

- spoznavanju izbranega predmeta raziskave
- prepoznavanju raziskovalnih problemov
- oblikovanju raziskovalnih ciljev
- oblikovanju znanstvenih domnev in izpeljavi napovedi raziskave
- načrtovanju raziskovalnih sredstev, orodij in raziskovalnega časa za dosego ciljev, posameznih razvojnih stopenj raziskave in

Content (Syllabus outline):

Within subject and in collaboration with mentor student determines his/her PhD dissertation theme and prepares a short draft of the disposition. The focus is on the following issues:

- check the researches in the field of interest
- recognize of research problems
- definition of research aims
- specification of research assumptions and the derivation of predictions

potrebne literature za podrobnejše spoznavanje predmeta raziskave.	- planning of research means, tools and time necessary for the accomplishment of the research aims, planning of the individual developmental stages of the individual research project and necessary literature for more profound knowledge of the selected research problem.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Literatura bo določena individualno, ob upoštevanju raziskovalnih interesov posameznega študenta. / Literature/Readings assigned individually, taking particular student's research interest into account.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: - seznaniti z izbranim predmetom raziskave - prepoznati odprte raziskovalne probleme - oblikovati raziskovalne cilje in znanstvene domneve - seznaniti z metodami in postopki za celostno načrtovanje raziskave.	Objectives: - to make the student familiar with the selected individual research problem - to draw the student's attention to unsolved research problems - to define of research aims and research assumptions - to make the student acquainted with project planning methods and procedures.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent znal: - oblikovati domneve in napovedi o izbranem predmetu raziskave - načrtovati potek in sredstva svoje raziskave - pridobivati podatke in druga sredstva, pomembna za izbrani predmet raziskave.	Knowledge and Understanding: On completion of this course the student will be able: - to establish scientific assumptions on the selected research subject and derive specific predictions - to plan the course and the means of his/her research project - to gather research data and other means relevant to the selected subject of investigation.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor, delo z besedilom. Oblike dela: individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: explanation, discussion, text work. Forms of work: individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo	**100 %**	Individual research work

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 2
Course title:	Individual Research Work 2

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1.	2.
German Studies (3rd Degree)	/	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type obvezni / obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				710	24

Nosilec predmeta / Lecturer: izbrani mentor / chosen mentor

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisits:

/

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 2 je namenjeno teoretičnim in praktičnim pripravam na raziskovalno delo, ki zajemajo:

- študij relevantnih virov in iskanje literature
- diskusija z mentorjem in ožjo opredelitev tematike raziskovalnega dela
- osnovne priprave in iskanje teoretičnih ter empiričnih metod za raziskovalno delo.

Content (Syllabus outline):

The *Individual research work 2* is intended to theoretical and practical preparations for research work that consist of:

- study of relevant sources and searching for the literature
- discussion with mentor and selection of the topics of research work

	- basic preparation and searching for theoretical and empirical methods for research.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karall, P. H., Weikert, A.: *Das Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten.* https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html (15. 6. 2018)
- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Teoretične in praktične priprave na konkretne raziskave.	Theoretical and practical preparation for the selected research.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: - visoka usposobljenost za iskanje, načrtovanje in pripravo relevantnih teoretičnih ter praktičnih metod za znanstvene raziskave - pridobitev spretnosti za delo z bazami podatkov s področja znanstvene periodike in iskanja znanstvenih člankov.	Knowledge and understanding of relevant theoretical and practical knowledge. Transferable/Key Skills and other attributes: - high-level skills in searching, planning and preparing the relevant theoretical and practical methods for scientific research - gaining the skills for working with bibliographic databases and for searching articles in scientific journals.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razlaga, razgovor. Oblike dela: individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje.	Methods: explanation, discussion. Forms of work: individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning.

Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo Poročilo	80 % 20 %	Individual research work Report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 3
Course title:	Individual Research Work 3

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	2.	3.
German Studies (3rd Degree)	**/**	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	obvezni / obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				710	24

Nosilec predmeta / Lecturer:	izbrani mentor / chosen mentor
Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Opravljeno Individualno raziskovalno delo 1, 2.	Completed Individual research work 1, 2.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Individualno raziskovalno delo 3 je namenjeno izvedbi jedrnega raziskovalnega dela, ki je neposredno vezano na vsebine, ki bodo zajete v doktorski disertaciji. Priprava dispozicije doktorske disertacije.	The *Individual research work 3* is assigned to realization of the main scientific research that is in direct connection with the contents of doctoral dissertation. Preparing the disposition of the doctoral dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri raziskovalnem delu in je neposredno vezana na vsebine v doktorski disertaciji. / Relevant readings that will the student use in his/her research work and that is related to the contents of doctoral dissertation.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav, povezanih z vsebinami, ki bodo sestavni del doktorske disertacije.

Objectives and competences:

To carry out the research, connected with the contents of doctoral dissertation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost pri/v razvijanju novih znanj in rešitev za reševanje najzahtevnejših problemov
- sposobnost uporabe standardnih in modernih raziskovalnih metod
- razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na izbranem konkretnem raziskovalnem področju (germanističnega jezikoslovja, germanističnih literarnih ved, didaktike tujega jezika in književnosti).

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding of relevant theoretic al and practical knowledge.

Transferable/Key skills and other attributes:

- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- the ability of using standard and modern empirical scientific methods
- development of top-level skills for application of knowledge to defined problem within scientific research (German linguistics, German literature, foreign language and literature didactic).

Metode poučevanja in učenja:

Metode: razgovor.
Oblike dela: individualno delo.
Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje.

Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Learning and teaching methods:

Methods: discussion.
Forms of work: individual work.
Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning.

The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Individualno raziskovalno delo Poročilo	50 % 50 %	Individual research work Report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 4
Course title:	Individual Research Work 4

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	2.	4.
German Studies (3rd Degree)	/	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type obvezni / obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				890	30

Nosilec predmeta / Lecturer: izbrani mentor / chosen mentor

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisits:

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 4 je namenjeno predstavitvi dispozicije doktorske disertacije. Študentom pripravi osnovo za pisanje doktorske disertacije. V sodelovanju z mentorjem oblikuje osrednje teze, vsebinski načrt in seznam temeljne literature za izdelavo doktorske disertacije.

Content (Syllabus outline):

Individual research work 4 is dedicated to students presenting the disposition of their doctoral dissertation. It enables students to prepare themselves for writing their PhD dissertation. Together with the mentor they predefine the central theses, content plan and a list of key literature needed for completing their PhD dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri pisanju dispozicije doktorske disertacije. Vse (praviloma) humanistične baze podatkov, po katerih študent preverja disertabilnost. /
Any relevant literature used by the student in writing his/her disposition for the doctoral dissertation. All (generally) humanistic databases which are used to prove dissertability.

Cilji in kompetence:

Študent javno predstavi teze doktorske disertacije, ki vsebujejo vse sestavine, zahtevane za prijavo disertacije (utemeljitev predlagane teme; cilji, teze in pričakovani izvirni znanstveni prispevek predlagane doktorske disertacije; predpostavke in omejitve; metode raziskovanja; izvirnost in aktualnost teme).
Mentor (in morebitni somentor) predstavi(ta) strokovno oceno kandidatove dispozicije.
Cilj je, da kandidat popravi morebitne pomanjkljivosti in v potrditev odda relevantno dispozicijo doktorske disertacije.
Študent zna kompetentno uporabljati različne raziskovalne metode, ki so povezane z njegovo raziskavo v doktorski disertaciji. Zna poiskati relevantne vire in preveriti izvirnost in aktualnost izbrane teme.

Objectives and competences:

Through a public presentation of the theses of his or her doctoral dissertation, which include all the elements required to declare the dissertation (substantiation of the suggested subject; goals, theses and the expected original scientific contribution of the proposed doctoral dissertation; assumptions and limitations; research methods; originality and topicality of the subject).
Mentor (and possible co-mentor) present/s their expert judgement of the candidate's disposition
The objective of this is for the candidate to correct possible weaknesses and submits for approval a relevant disposition of the doctoral dissertation.
A student is competent at using various research methods, related to the research part of their doctoral dissertation. He or she can find relevant sources and verify the originality and the topicality of the chosen subject.

Predvideni študijski rezultati:

Razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj.

Rezultat: kandidat po opravljeni predstavitvi teme doktorske disertacije v okviru IRD 4 odda dokončno (morebiti popravljeno) vlogo za prijavo teme doktorske disertacije v obravnavo pristojnim komisijam (komisiji senata članice, senat članice, pristojna komisija Senata UM).

Intended learning outcomes:

Understanding of relevant theoretical and practical knowledge.

Result: After presenting the subject of his or her doctoral dissertation as part of IRD 4, the candidate shall submit a final (possibly modified) application form for their doctoral dissertation subject to be examined by relevant committees (senate committee of the member, senate of the member, competent committee of the Senate of the University of Maribor).

Metode poučevanja in učenja:

Metode: razlaga, razgovor.
Oblike dela: individualno delo.
Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje.

Learning and teaching methods:

Methods: explanation, discussion.
Forms of work: individual work.
Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning.

Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo Ustna predstavitev	**50 %** **50 %**	Individual research work Oral presentation

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 5
Course title:	Individual Research Work 5

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	5.
German Studies (3rd Degree)	/	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	obvezni / obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				800	27

Nosilec predmeta / Lecturer:	izbrani mentor / chosen mentor
Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Ni posebnih pogojev.	No special prerequisites needed.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Individualno raziskovalno delo 5 je namenjeno izvedbi jedrnega raziskovalnega dela, ki je neposredno vezano na vsebine, ki bodo zajete v doktorski disertaciji, in pripravi znanstvenega članka.	The *Individual research work 5* is assigned to realization of the main scientific research that is in direct connection with the contents of doctoral dissertation – the preparation of the draft for the article to be published in the journal.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karall, P. H., Weikert, A.: *Das Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten.* https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html (15. 6. 2018)

- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Evalvacija, analiza in organizacija pridobljenih rezultatov.

Objectives and competences:

To carry out and finalize the research.
Evaluation, analysis and organisation of the obtained results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj
- sposobnost predstavitve pridobljenih znanstvenih izsledkov v obliki publikacije.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- presentation in scientific publication.

Metode poučevanja in učenja:

Metode: razgovor.
Oblike dela: individualno delo.
Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje.

Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Learning and teaching methods:

Methods: discussion.
Forms of work: individual work.
Approaches: flipped learning, problem-based learning, blenden learning.

The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo	**80 %**	Individual research work
poročilo	**20 %**	report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 6
Course title:	Individual Research Work 6

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	6.
German Studies (3rd Degree)	/	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	obvezni / obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				890	30

Nosilec predmeta / Lecturer:	izbrani mentor / chosen mentor
Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Ni posebnih pogojev.	No special prerequisites needed.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Individualno raziskovalno delo 6 je namenjeno izvedbi bistvenega raziskovalnega dela, ki je neposredno vezano na vsebine, ki bodo zajete v doktorski disertaciji, in pripravi znanstvenega članka.	The *Individual research work 6* is assigned to realization of the main scientific research that is in direct connection with the contents of doctoral dissertation – the preparation of the draft for the article to be published in the journal.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karall, P. H., Weikert, A.: *Das Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten.* https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html (15. 6. 2018)

- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Literatura, ki bo določena individualno, upoštevajoč raziskovalni interes posameznega študenta. / Literature/Readings assigned individually, taking particular student's research interest into account.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Evalvacija, analiza in organizacija pridobljenih rezultatov.

Objectives and competences:

To carry out and finalize the research.
Evaluation, analysis and organisation of the obtained results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj
- sposobnost predstavitve pridobljenih znanstvenih izsledkov v obliki publikacije
- prenesljive/ ključne vsebine in drugi atributi

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- presentation in scientific publication
- transferable/Key Skills and other attributes.

Metode poučevanja in učenja:

Metode: razgovor, delo z besedilom.
Oblike dela: individualno delo.
Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje.

Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Learning and teaching methods:

Methods: discussion, text work.
Forms of work: individual work.
Approaches: flipped learning, problem-based learning, blenden learning.

The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Individualno raziskovalno delo Ustna predstavitev Poročilo	**60 %** **20 %** **20 %**	Individual research work Oral presentation Report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Individualno raziskovalno delo 7
Course title:	Individual Research Work 7

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		4.	7.
German Studies (3rd Degree)		4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	obvezni / obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija** **Other study forms**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	10				890	30

Nosilec predmeta / Lecturer:	izbrani mentor/chosen mentor

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Ni posebnih pogojev.	No special prerequisites needed.

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 7 je namenjeno izvedbi bistvenega raziskovalnega dela v skladu z dispozicijo doktorske disertacije ter pripravi doktorske disertacije.

Content (Syllabus outline):

Individual research work 7 is assigned to realization of the scientific research according to the contents and the structure of doctoral dissertation as well as for the preparing doctoral dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri pisanju dispozicije doktorske disertacije. Vse (praviloma) humanistične baze podatkov, po katerih študent preverja disertabilnost. /
Any relevant literature used by the student in writing his or her disposition for the doctoral dissertation. All (generally) humanistic databases which are used to prove dissertability.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Priprava doktorske disertacije.

Objectives and competences:

To carry out the research.
Preparation of the doctoral dissertation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj in rešitev za reševanje najzahtevnejših problemov
- študent zna kompetentno uporabljati različne raziskovalne metode, ki so povezane z njegovo raziskavo v doktorski disertaciji
- zna poiskati relevantne vire in preveriti izvirnost in aktualnost izbrane teme.

Razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na izbranem konkretnem raziskovalnem področju.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- a student is competent at using various research methods, related to the research part of their doctoral dissertation
- he/she can find relevant sources and verify the originality and the topicality of the chosen subject.

Development of top-level skills for application of knowledge to defined problem within scientific research.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razgovor, delo z besedilom. Oblike dela: individualno delo. Pristopi: obrnjeno učenje, problemsko učenje, kombinirano učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: discussion, text work. Forms of work: individual work. Approaches: flipped learning, problem-based learning, blended learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo Ustna predstavitev Poročilo	**60 %** **20 %** **20 %**	Individual research work Oral presentation Report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru
Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Izdelava in zagovor doktorske disertacije
Course title:	Preparation and defense of the doctoral dissertation

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Germanistične študije (3. stopnja)		4.	8.
German Studies (3rd Degree)		4.	8th

Vrsta predmeta / Course type obvezni / obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
	30				870	30

Nosilec predmeta / Lecturer: izbrani mentor/chosen mentor

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	nemški / slovenski German / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pred zagovorom doktorske disertacije mora:
- študent uspešno opraviti vse obveznosti programa
- biti prijava doktorske disertacije opravljena v skladu s Pravilnikom o doktorskem študiju UM
- študent izpolnjevati vse pogoje za zagovor doktorske disertacije, ki so zapisani v Pravilniku o doktorskem študiju UM.

Prerequisites:

Before defending the doctoral dissertation, the following requirements have to be fulfilled:
- student has to finish all the obligations within the program successfully
- the application of doctoral dissertation has to be prepare in accordance with the Regulations of Doctoral Studies of the UM
- student has to meet all the conditions for defending the doctoral dissertation, determined by the Regulations of Doctoral Studies of the UM.

Vsebina:

Doktorska disertacija izkazuje naslednjo okvirno vsebino:

- povzetek doktorske disertacije v slovenskem in angleškem jeziku ter ključne besede
- kazalo vsebine, kazalo slik, kazalo tabel, kazalo prilog
- vsebina doktorske disertacije (od uvodnega dela do sklepa)
- literatura in viri
- priloge (po potrebi).

Pred oddajo doktorske disertacije študent odpošlje osnutek članka, ki temelji na znanstvenih spoznanjih doktorske disertacije, znanstveni reviji, ki ustreza merilom iz 9. člena Pravilnika o doktorskem študiju za področje humanistike in družboslovja, pri čemer mora biti študent prvi ali vodilni avtor članka.

Content (Syllabus outline):

The preparation of the doctoral dissertation consists of the following indicative content:

- summary of doctoral dissertation in Slovene and English, as well as key words
- table of contents, index of pictures, tables and supplements
- contents of the doctoral dissertation (from the introductory part to the conclusion)
- literature and sources
- supplements (if necessary).

Prior to submitting a doctoral dissertation, the student has to send out a draft article based on scientific cognition of the doctoral dissertation, to the scientific journal that meets the criteria from Article 9 of the Regulations of Doctoral Studies of the UM for humanities and social sciences, whereby the student must be the first or leading author of the article.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, potrebna za pripravo doktorske disertacije. /
All relevant literature required regarding to the theme of doctoral dissertation.

Cilji in kompetence:

Temeljni cilj je izdelava doktorske disertacije, ki je pisni dokument, s katerim študent dokaže vrhunsko sposobnost uporabe teoretičnih znanj in v praksi pridobljenih izkušenj za rešitev problema, ki si ga je izbral s prijavo teme doktorske disertacije.

V doktorski disertaciji študent pokaže sposobnost izbire in uporabe metod dela na področju germanistike, uporabe domače in tuje strokovne literature ter dodatnih virov za potrebe rešitve izbranega problema.

Objectives and competences:

The basic goal is to create a doctoral dissertation, which is a written document, by means of which the student proves the superior ability to use theoretical knowledge as well as practical experience to resolve the problem, which was chosen for the topic of the doctoral dissertation.

In the doctoral dissertation, the student presents the ability to choose and apply methods of work in the field of German studies, the use of domestic and foreign technical literature and additional sources for the needs of solving the selected problem.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Globlje poznavanje širšega znanstvenega področja in vrhunsko razumevanje ožjih vsebin s področja doktorske disertacije. Poudarek je na aplikaciji pridobljenih vrhunskih teoretičnih in praktičnih znanj ter obvladovanju najrazličnejših metodologij znanstvenega dela. Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Obvladanje dokumentiranja in prezentacije znanstvenih izsledkov, obvladanje reševanja znanstvenih problemov, suverenost v predstavitvah ključnih spoznanj in spretnost argumentiranja.	Knowledge and understanding: A deeper knowledge of the wider scientific field and a superior understanding of the narrower content of the doctoral dissertation. The emphasis is on the application of superior theoretical and practical knowledge and the mastering of various methodologies of scientific work. Transferable / Key Skills and other attributes: Mastering of documenting and presenting scientific results, mastering of solving scientific problems, sovereignty in presentations of key findings and argumentation skills.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode: razgovor, delo z besedilom. Oblike dela: individualno delo. Pristopi: problemsko učenje. Poučevanje in učenje potekata z didaktično uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije.	Methods: discussion, text work. Forms of work: frontal work, individual work. Approaches: Problem-based learning. The information and communications technology is used for educational purposes in the teaching and learning process.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Individualno raziskovalno delo	**50 %**	Individual research work
Zagovor zaključnega dela	**50 %**	Defence of the final work

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.

Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Prenosljiva znanja
Course title:	Transferable knowledge

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	5.
German studies (3rd Degree)	/	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	obvezni / obligatory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
	10				80	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	mentor / vodja študijskega programa

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Ni opredeljeno.
	Vaje / Tutorial:	Not defined.

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Ni pogojev.	None

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študent opravi obveznosti z udeležbo na različnih aktivnostih (aktualnih delavnicah, tečajih, seminarjih, poletnih šolah, izobraževanjih ipd.), ki jih izvaja Univerza v Mariboru ali druge priznane domače ali tuje institucije. Aktivnosti lahko zajemajo **naslednja tematska področja**: **a) veščine in znanja na strokovno-znanstvenem področju** (npr. aktivna udeležba na tečajih, seminarjih, delavnicah ali izobraževanjih s področja strokovno- znanstvene dejavnosti, npr. uporabe	Student fulfils the obligations at the subject by active participation at different activities (e.g. workshops, courses, seminars, summer schools, training etc.) conducted by University of Maribor or other renown domestic or foreign institution. Activities can be chosen from following topics: a) **skills and knowledge in the area of scientific expertise** (active participation at workshops, courses, seminars or training in the field of scientific expertise (e.g. application of novel methods and tools, professional foreign language etc.)

novih metod in orodij, strokovnega tujega jezika ipd.) **b) pedagoško-didaktične dejavnosti** (npr. predavanja na tuji ali domači univerzi, mentorstva študentom, dijakom in učencem pri raziskovalnih nalogah, organizacija in izvedba strokovnih ali pedagoških delavnic, taborov, seminarjev ipd.) **c) splošne veščine in znanja** (npr. aktivna udeležba na delavnicah, seminarjih, izobraževanjih, tečajih s področja komunikacije in retorike, IKT, administracije, etike, prijave in pisanja projektov, zakonodaje ipd.) **č) veščine s področja prenosa znanja iz/v gospodarstvo** (npr. aktivna udeležba na delavnicah, seminarjih, izobraževanjih, tečajih iz podjetništva, o zaščiti intelektualne lastnine, inovacijah, virih financiranja, sodobnih tehnologijah, prenosu znanj v prakso, poslovnem načrtovanju, raziskavah tržišč ipd.) **d) delo z viri** (npr. uporaba spletnih podatkovnih baz, programska orodja za citiranje in urejanje referenc ipd.) **e) postopki objave znanstvenega prispevka** (izbira revije, postopki oddaje rokopisa, komunikacija z urednikom in recenzenti). Posamezna aktivnost se ovrednoti z najmanj 0,5 ECTS. Aktivnosti, ki so daljše in zahtevajo več samostojnega dela študenta, se lahko ovrednotijo z večjim številom ECTS, vendar posamezno ne več kot z 1 ECTS. Študent mora pred udeležbo na posamezni aktivnosti mentorju in vodji študijskega programa predložiti vsebino in obseg aktivnosti in pridobiti njuno pisno soglasje. Ovrednotenje posamezne aktivnosti z ECTS opravita mentor in vodja študijskega programa.	b) **pedagogical and didactical activities** (e.g. lectures at domestic or foreign university, mentorship for students and pupils at research projects, organisation and implementation of professional or pedagogical workshops, summer camps, seminars etc.) c) **general skills and knowledge** (active participation at workshops, courses, seminars or training in the field of communication and rhetoric, ICT, ethics, project applications and administration, regulations and legislations etc.) d) **skills of knowledge transfer into/from economy** (active participation at workshops, courses, seminars or training on the protection of intellectual property, business, innovation, funding sources, modern technologies, transfer of knowledge into practice, business planning, market research etc.) e) **handling references** (online databases, software tools for citation and managing references) f) **procedures for publication of scientific paper** (journal selection, manuscript submission procedures, communication with editors and reviewers). Each activity is assessed with at least 0,5 ECTS. Activity that demands more individual work from students can be assessed with larger value of ECTS but not more than with 1 ECTS. Before attending the activity student has to inform the mentor and the leader of the study programme at the Department for German Studies about the activity and the program of work. The mentor and the leader of the study programme decide on the appropriateness of the selection and upon approval it will assess the activity with ECTS.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Ni opredeljena./ Not defined.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilj predmeta je, študenta usposobiti za aktivno uporabo prenosljivih znanj in ga opremiti s kompetencami, potrebnimi za sledenje razvoju stroke ter razširiti njihova metodološka znanja za reševanje in implementacijo zahtevnih tehničnih, tehnoloških, organizacijskih in razvojnih nalog ter projektov. Večinoma gre za znanja, veščine in	The aim of this course is to train students for actively use of transferable skills and to equip them with the competencies for tracking the development trends of the profession and to expand their methodological knowledge for solving and implementation of complex technical, technological, organizational and developmental

kompetence, ki jih ni moč usvojiti pri klasičnem izobraževanju znotraj uveljavljenega kurikuluma strokovnega področja, za katerega se kandidat izobražuje, saj so vezane na vsakokratne aktualne razmere.	tasks and projects. These are mostly knowledge, skills and competences within the established area of expertise that cannot be gained during the standard curriculum, since they are tied to the current situation.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent usvoji izbrana prenosljiva znanja in veščine na področjih: - uporabe in aplikacije novih metod in orodij, strokovnega tujega jezika idr. - pedagoško-didaktične dejavnosti, mentorstva, organizacije - predstavitve in objave raziskovalnih rezultatov v obliki znanstvenih objav - dela s programskimi orodji za urejanje bibliografij in referenc ter citiranja - komunikacije, IKT, administracije projektov, etike, zakonodaje, intelektualne lastnine, inovacij, virov financiranja, sodobnih tehnologij idr. - prenosa znanj v prakso, poslovnega načrtovanja, raziskav tržišč ipd.	Knowledge and understanding: Student gains selected transferable knowledge and skills in the areas of: - the use and application of novel methods and tools, professional foreign language, etc. - didactic activities, mentoring, organization - presentation and publishing of research results in the form of scientific papers - using software for editing and managing bibliographies, citations and references, etc. - communication, ICT, project administration, ethics, legislation, intellectual property, innovation, financial resources, modern technologies, etc. - transfer of knowledge into practice, business planning, market research, etc.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Samostojno delo študenta in druge oblike študija, tudi aktivna udeležba na konferencah, seminarjih, delavnicah, poletnih šolah, tečajih ipd., samostojna izvedba mentorstev, organizacijske aktivnosti, predavanja, predstavitve ipd.	Individual student work and other forms of work, which may include active participation at conferences, seminars, workshops, summer schools, courses, etc.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Portfolio.	100 %	Portfolio.

Reference nosilca / Lecturer's references:

Ni referenc. / No references.